

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 62

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Erneuerung des Abonnements

Um eine Unterbrechung in der Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes zu vermeiden, machen wir jene Abonnenten, die das Blatt für 1, 2 oder 3 Monate abonniert haben, darauf aufmerksam, dass das Abonnement am 31. März abgelaufen ist. Wir bitten sie deshalb, die vom Postamt zugestellte Rechnung gefälligst beachten zu wollen und vor Ende des Monats auf dem Postamt zu begleichen. Das Schweizerische Handelsamtsblatt kann im Inlandverkehr nur durch Vermittlung der Postämter bezogen werden. Alle Reklamationen, die den Abonnements- und Zustelldienst betreffen, sind deshalb bei der Post anzubringen.

Die Administration.

### Renouvellement de l'abonnement

Afin d'éviter toute interruption dans le service de la Feuille officielle suisse du commerce, nous rendons nos abonnés attentifs au fait que les abonnements souscrits pour 1, 2 ou 3 mois viendront à échéance le 31 mars. Le bureau des postes enverra ces jours une note pour le renouvellement et nous prions de bien vouloir régler le prix de l'abonnement avant la fin du mois. Nous rappelons que dans le service interne suisse les abonnements ne peuvent être pris qu'aux bureaux de poste. Toute réclamation visant le service d'abonnement ou de distribution doit donc être adressée à la poste.

L'administration.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Kundenkredit-Bank AG. in Liquidation, Zug (Banque de crédit à la consommation S. A. en liquidation, Zoug). Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Union douanière électorale: Valeur en douane. Aufruf zur Schweizer Mustermesse 1964. — Appel en faveur de la Foire suisse d'échantillons de 1964. Broschüre: «Die Aussenhandelsbestimmungen der lateinamerikanischen Länder» — Brochure: «Les dispositions en matière de commerce extérieur des pays de l'Amérique latine».

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations — Diffida

Es werden nachstehende Werttitel vermisst:

- Schuldbrief auf GB. Nr. 149, Parz. 39, Haus und Gelände in Stans, Kapital Fr. 15 000, Jahrgang 3. Februar 1923, Vorgang Fr. 25 000.
- Interimsquittung für einen Inhaberschuldbrief auf Liegenschaft «am Lieli-bach», GB. Nr. 606, Pl. 7, Parz. 750, Gemeinde Beckenried, Kapital Fr. 7000. Datum: 13. August 1953. Vorgang Fr. 0.

Durch Diebstahl vom 28. Oktober 1963 im Haus Moderna in Hergiswil (Nidwalden) sind abhanden gekommen und werden vermisst:

- Gülden auf GB. 192, untere Riedmatt, Gemeinde Ennetbürgen (Nidwalden):

Kapital	Fr.	Datum	Vorgang	Fr.
	214.28	1598		282.85
	171.42	1598		497.13
	128.57	1598		668.55
	257.14	1604		797.12
	171.42	1686		1954.22
	171.42	1686		2125.64
	342.85	1692		2597.05
	171.42	1718		2939.20
	171.42	1718		3111.32
	214.28	1741		3282.74
	428.57	1828		4697.02
	857.14	1840		7868.43
	642.85	1846		10 328.42
	1000.—	1897		18 971.27

- Gülden auf GB. Nr. 125, auf Liegenschaft Lengacher, Gemeinde Ennetbürgen

Fr.	Datum	Vorgang	Fr.
214.28	1790		2399.96
214.28	1847		4928.50

- Gülden auf GB. Nr. 182, auf Liegenschaft obere Riedmatt, Ennetbürgen

Fr.	Datum	Vorgang	Fr.
1000.—	1899		25 398.09
1000.—	1899		28 398.09

- Gült auf GB. Nr. 3, Liegenschaft Eitzmatt, Kehrsiten, Gemeinde Stansstad

Fr.	Datum	Vorgang	Fr.
2000.—	1918		38 738.35

- Schuldbrief auf GB. 597, Monalise, Matt, Hergiswil

Fr.	Datum	Vorgang	Fr.
15 000.—	1952		0.—

- Schuldbriefe auf GB. Nr. 485, Parz. 517, Matt, Hergiswil

Fr.	Datum	Vorgang	Fr.
3000.—	1946		25 000.—
2000.—	1948		28 000.—
5000.—	1948		30 000.—
3000.—	1948		35 000.—
3000.—	1951		38 000.—
3000.—	1951		41 000.—

Schuldbrief auf GB. Nr. 332, Möbelhaus, Hergiswil

Fr. 3000.— Datum 1943 Vorgang Fr. 52 000.—

Der oder die allfälligen Inhaber dieser Werttitel werden aufgefordert dieselben innert 6 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation weg dem unterzeichneten Obergerichtspräsidenten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung hierüber ausgesprochen wird. (251<sup>3</sup>)

Stans, den 12. März 1964.

Obergerichtspräsidentium Nidwalden:

Dr. J. Gander, Stans.

Es werden vermisst:

- Zettel Nr. 23274, Fr. 500 mit Fr. 3495 Vorgang, neuinsig, ausgestellt am 24. Oktober 1869, lastend auf der Weid Nr. 31 «Dorwies», Bezirk Gonten;
- Zettel Nr. 23275, Fr. 1000 mit Fr. 3995 Vorgang, neuinsig, ausgestellt am 24. Oktober 1869, lastend auf der Weid Nr. 31 «Dorwies», Bezirk Gonten;
- Zettel Nr. 202, Fr. 1255 mit Fr. 4995 Vorgang, ausgestellt am 10. Februar 1885, lastend auf der Weid Nr. 31 «Dorwies», Bezirk Gonten.

Gemäss Entscheidung des Bezirksgerichtes Appenzell vom 25. Februar 1964 werden die unbekanntenen Inhaber dieser Zettel gemäss Art. 870 ZGB, Art. 981 ff. OR, Art. 24 und 26 EG zum ZGB aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, von der ersten Ausschreibung an gerechnet, dem Präsidenten des Bezirksgerichtes Appenzell vorzuweisen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden.

 Appenzell, den 11. März 1964. (243<sup>1</sup>) i. A.: Die Gerichtskanzlei.

Es werden folgende Aktien vermisst:

- zehn Namenaktien der GLATTAG Grosswäscherei AG, Industrie-strasse 34, Glattbrugg, lautend auf Fritz Oskar Hungerbühler, wohnhaft gewesen Lindenstrasse 22, Zürich 8, Aktien Nummern 151-155 und 176-180 zu nominell Fr. 500;
- die vierzehn Inhaberaktien Nummern 891-904 derselben Gesellschaft zu nominell Fr. 1000.

Die unbekanntenen Inhaber dieser Aktien sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich binnen einer Frist von sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Bülach zu melden bzw. die Aktien vorzulegen, widrigenfalls diese als kraftlos erklärt würden. (97<sup>7</sup>)

Bülach, 14. Januar 1964.

 Im Namen des Bezirksgerichtes Bülach,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Schindler.

Als vermisst werden gemeldet und nach Art. 983 ff. OR und Art. 870 ZGB zur öffentlichen Ausschreibung gebracht:

Schuldbrief per Fr. 2400.—, vom 8. April 1919, z. L. Frau Hailer, eingetragen im Pfandprotokoll der Gemeinde Stein (Appenzell A.-Rh.), Band 1, Seite 22; Zedekopierbuch Band 16, Titel Nr. 75, lastend auf der Liegenschaft Nr. 20/21 der Elise Hailer, Grunholz, Stein (Appenzell A.-Rh.).

Gült per Fr. 2000.—, vom 18. April 1931, z. L. Gottlieb Ringesen, eingetragen im Pfandprotokoll der Gemeinde Stein (Appenzell A.-Rh.), Band 1, Seite 44; Zedekopierbuch Band 22, Titel Nr. 27, lastend auf der Liegenschaft Nr. 42 des Jak. Zellweger, im Boden, Stein (Appenzell A.-Rh.).

Schuldbrief per Fr. 1000.—, vom 18. April 1934, z. L. Gottlieb Ringesen, eingetragen im Pfandprotokoll der Gemeinde Stein (Appenzell A.-Rh.), Band 1, Seite 44; Zedekopierbuch Band 22, Titel Nr. 28, lastend auf der Liegenschaft Nr. 42 des Jak. Zellweger, im Boden, Stein (Appenzell A.-Rh.).

Die allfälligen Besitzer dieser Titel werden aufgefordert, sic bis 20. März 1965 der Obergerichtskanzlei vorzulegen; andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (252/3<sup>3</sup>)

Trogen, den 13. März 1964.

Obergerichtskanzlei AR.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 7. Juni 1963 wurde der Aufruf des folgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt: Schuldbrief über Fr. 3000.—, datiert 1. Juli 1927, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft ursprünglich Kat. Nr. 2259, jetzt Kat. Nr. 3281, in der Bruech-Meilen (Grundprotokoll Kirchmeilen Bd. 29, pg. 474); ursprünglicher Schuldner: Eduard Rüedi, geb. 1885, von Hasle (Luzern), gestorben am 7. Juni 1962, ursprünglich wohnhaft gewesen an der Plattenstrasse, später an der Bruechstrasse in Meilen; jetzige Schuldner: Erben des Eduard Rüedi, ausgestellt zu Gunsten der Politischen Gemeinde Meilen.

Jedermann, der über das Schicksal des Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von heute an gerechnet, auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt werde. (124)

Meilen, den 8. Juni 1963. Namens des Bezirkesgerichtes Meilen,  
der ao. Substitut: Dr. Huber.

Il pretore del distretto di Mendrisio in Mendrisio, in relazione alla istanza 6 febbraio 1964 dell'avv. Benito Bernasconi, in Chiasso, visti gli art. 981 e segg. CO, diffida lo sconosciuto detentore dei libretti di deposito, al portatore,

Ni. 70368 P  
70369 P  
70367 P trasformato poi nel N° 70403 P  
70364 P

emessi dalla Banca dello Stato del cantone Ticino, agenzia di Chiasso, andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il 31 agosto 1964, sotto comminatoria di ammortamento. (189)

Mendrisio, 13 febbraio 1964.

Il pretore:  
Avv. Eddy Bernasconi.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

### Zürich - Zurich - Zurigo

#### Nachtrag.

**Fieg AG**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 19 vom 27. Januar 1964, Seite 264), Handel mit graphischen Artikeln usw. Kurt Kündig, Präsident, und René Fieg, Vizepräsident und Sekretär des Verwaltungsrates, sind mit den gleichnamigen Direktoren identisch, die seit dem 20. Juni 1959 eingetragen sind. Sie bleiben Direktoren und führen, wie eingetragen, Kollektivunterschrift zu zweien. 2. März 1961.

**Union-Brikett Lager AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Januar und 12. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften zur Lagerung von Waren aller Art, insbesondere von Union-Briketts. Sie kann sich an andern Unternehmungen irgenwelcher Art in irgendwelcher Form beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 10 Namenaktien zu Fr. 5000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Robert Hery, von Winterthur, in Zürich, als Präsident, und Dr. Fritz Baumann, von Zürich, in Meilen. Zum Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien ist ernannt Wolfgang Schaper, von Basel, in Küsnacht (Zürich). Geschäftsdomizil: Wilfriedstrasse 6 in Zürich 7 (c/o Union Schweizerische Brikett-Import-Gesellschaft Zürich). 11. März 1964.

**Christen Immobilien AG**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1963, Seite 3675), Handel mit Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 19. Februar 1964 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 lauten nun auf den Namen. Durch Ausgabe von 450 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist sodann das Grundkapital auf Fr. 500 000 erhöht worden. Es zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. 11. März 1964.

**Remotex A.G.**, in Uitikon am Albis. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Textilien aller Art. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern sowie sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000; es zerfällt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern ihre Namen und Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist René Etter, von Aarau, in Uitikon am Albis. Geschäftsdomizil: Schlierenstrasse 36. 11. März 1964.

**Usaforn International Ltd.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1964, Seite 666), Vermittlungsgeschäfte auf dem Gebiete des Versicherungswesens usw. Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 27. Dezember 1963 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen. 11. März 1964.

**Oscar Steuble A.G.**, in Küsnacht (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1960, Seite 551) Verwaltung von Liegenschaften usw. Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 10. Januar 1964 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen. 11. März 1964.

11. März 1964. Obst, Gemüse usw.

**Niederöst AG.**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1963, Seite 1705), Handel mit Obst und Gemüse usw. Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 30. Dezember 1963 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen. 11. März 1964.

**Immobilien AG zur alten Universität Zürich**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1959, Seite 3019). Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 9. Januar 1964 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen. 11. März 1964.

**Transpment S.A.**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1963, Seite 2458), Durchführung von internationalen Finanz- und Handelsgeschäften aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Rössligasse 8 in Zürich 1. 11. März 1964.

**Komarin A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1959, Seite 1911), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Einzelprokura ist erteilt an Maria Rosa Keller, von Regensdorf, in Kloten. 11. März 1964.

**Dr. W. Kolb AG**, in Hedingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Februar und 11. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit chemischen Produkten und Apparaten sowie die Herstellung chemischer Erzeugnisse. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 360 000, es zerfällt in 360 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 180 000 einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt unter den Bedingungen und gemäss den näheren Bestimmungen des Kaufvertrages vom 23. Januar 1964 eine vom Grundstück Kat. Nr. 4427 des Grundbuches Hedingen abzutrennende, noch nicht vermessene Parzelle in der Grösse von ca. 4000 m<sup>2</sup>. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 25.— pro m<sup>2</sup>; falls aber die Gesellschaft das Kaufobjekt innert 20 Jahren an Drittpersonen weiterveräußert, ist sie zu einer Kaufpreiszahlung verpflichtet. Verlegt die Gesellschaft ihren Sitz in eine andere Gemeinde, so schuldet sie eine Entschädigung von Fr. 200 000, es sei denn, dass die Sitzverlegung gleichzeitig mit oder nach einer allfälligen Veräusserung des erwähnten Kaufobjektes erfolgt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Dr. Werner Kolb, von Zürich, in Unterengstringen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: bei der Gemeindekanzlei. 11. März 1964.

**Meliobau A.G.**, bisher in Gebenstorf (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1962, Seite 1586). Die Generalversammlung vom 10. Februar 1964 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 10. Mai 1962 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung, die Verwaltung und den Verkauf von Grundstücken. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Hans Moser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt worden und führt Einzelunterschrift Hans Wattenhofer, von Lachen (Schwyz), in Schinznach-Dorf. Geschäftsdomizil: Richard Wagnerstrasse 20 in Zürich 2 (bei der Firma Bautreuhand A.G.). 11. März 1964.

**Ernst Gentner & Co.**, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1959, Seite 930), Handel mit Schweizer und französischen Weinen. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963 wurden von der «Gentner & Co. A.G.», in Zürich, übernommen. 11. März 1964.

**Gentner & Co. AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit in- und ausländischen Weinen und Spirituosen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Ernst Gentner & Co.», in Zürich 8, betriebene Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963, wonach die Aktiven Fr. 1 091 849.66 und die Passiven Fr. 558 815.60 betragen, zum Preise von Fr. 533 034.06. Von diesem werden Fr. 498 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Ernst Gentner, von und in Zürich, Präsident, und Dr. Gerd Lanz, von Rütshelchen (Bern) und Zürich, in Zumikon. Geschäftsdomizil: Falkenstrasse 14, in Zürich 8. 12. März 1964.

### Bern - Berne - Berna Bureau Aarwangen

**Kantonalbank von Bern (Banque cantonale de Berne)**, Zweigniederlassung in Langenthal (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1963, Seite 1398). Max Häni und Ernst Blaser tragen nun den Titel eines Generaldirektors, während Hans Kloetzli und Frédéric Terrier zu Direktoren und Fritz Käser zum Vizedirektor der Generaldirektion ernannt worden sind. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Othmar Schürch, von Wolfisberg, in Bern, zum Vizedirektor der Generaldirektion gewählt. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtinstitut. 11. März 1964.

### Bureau Bern

**H. Müller-Zürcher**, Zweigniederlassung in Bern, Spenglerci, sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 115 vom 21. Mai 1953, Seite 1227), mit Hauptsitz in Gmüden, Gemeinde Muri bei Bern. Neues Domizil der Zweigniederlassung Bern: Wagnerstrasse 25. 11. März 1964.

**Bernische Wohnungs-Genossenschaft (Coopérative Immobilière Bernoise)**, in Bern (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1960, Seite 1490). Neues Geschäftsdomizil: Schuplatzstrasse 33 (III. Stock). 11. März 1964.



11. März 1964. Masehinen, Apparate.

**A. Schellenbaum & Co. A.G., Zweigniederlassung Bern**, in Bern, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von und Handel mit Maschinen und Apparaten usw. (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1960, Seite 2008). Die Prokura von Alfred Maillart ist erloschen.

11. März 1964.

**Käsereigenossenschaft Liebewil**, in Liebewil, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1942, Seite 1030). Werner Streit-Dallenbaeh, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenige von Fritz Burren, bisher Sekretär, sind erloschen. Albert Streit, von Köniz, in Liebewil, Gemeinde Köniz, ist Präsident (neu); Hans Streit-Baumgartner, von Köniz, in Liebewil, Gemeinde Köniz, ist Vizepräsident/Kassier (neu); Alfred Streit-Michel, von Köniz, in Liebewil, Gemeinde Köniz, ist Sekretär (neu). Präsident, Vizepräsident/Kassier und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

11. März 1964.

**Kantonalbank von Bern (Banque cantonale de Berne)**, in Bern, Staatsinstitut (SHAB. Nr. 15 vom 22. Januar 1964, Seite 203). Zu weiteren Mitgliedern des Bankrates sind gewählt worden: Albert Ziegler, von Solothurn, in Grellingen; Hans Flückiger, von Rohrbach, in Biel (Bern); Eduard Tschannen, von Wohlen bei Bern, in Muri bei Bern, und Ernst Scherz, von Reichenbach bei Frutigen, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Sie führen die Unterschrift nicht. Es sind ernannt worden für die Generaldirektion: Die bisherigen Direktoren Max Häni und Ernst Blaser zu Generaldirektoren; die bisherigen Subdirektoren Hans Klätzli und Frédéric Terrier zu Direktoren und Fritz Käser, Subdirektor, zum Vize-direktor. Sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Ferner ist Dr. Othmar Schürch, nun in Bern, zum Vizedirektor der Generaldirektion ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, jetzt für das Gesamtunternehmen. Es sind ernannt worden für die Hauptbank: Werner Bärtschi, Subdirektor, zum stellvertretenden Direktor, sowie die Subdirektoren Fritz Christen, Hermann Meister und Alfred Scheiter zu Vizedirektoren. Sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Hauptbank. Die Unterschrift von Konrad Schmid Hauptbuchhalter, ist erloschen. Zum neuen Hauptbuchhalter mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Hauptbank, ist Ernst Ruprecht ernannt worden; seine Prokura ist erloschen.

11. März 1964. Malergeschäft.

**Peter Bühler**, in Bern-Bümpliz. Inhaber der Firma ist Peter Bühler, von Matten bei Interlaken, in Bern-Bümpliz. Betrieb eines Malergeschäftes. Heimstrasse 28.

#### Bureau Biel

10 mars 1964. Immeubles.

**Pargrund AG (Parterrain SA)**, à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 10 mars 1964 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'étude, l'organisation, la direction, la coordination et le contrôle de toutes opérations administratives, juridiques et techniques se rattachant à l'habitation et la construction, la prise d'intérêts, sous forme de souscription ou achats d'actions, obligations, prêts ou autres titres, la négociation et la réalisation de tous les droits immobiliers acquis par suite de ces participations. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Est seul membre du conseil d'administration Erwin Christen, de Dürrenroth, à Bienne, qui a la signature individuelle. Loeaux: Centre Gare/rue Hugé 3 (locaux loués).

11. März 1964. Boote, Motoren usw.

**Hermann Spirig**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Hermann Spirig, von Widnau (St. Gallen), in Biberist, güterrechtlich getrennt von Rosalie geb. Spirig. Handel mit Booten, Motoren und Automobilen. Aarbergstrasse 29.

12. März 1964.

**Radio Evard G.m.b.H.**, in Biel, Detailverkauf von Radio-, Televisions- und Grammophonapparaten, Schallplatten und Elektroartikeln (SHAB. Nr. 85 vom 15. April 1953, Seite 883). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an André Charmillot, von Vieques, in Nidau.

#### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

10. März 1964.

**Viehzeitgenossenschaft St. Stephan IV**, in St. Stephan (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1948, Seite 3311). Der Sekretär-Kassier Gottlieb Perren ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Sekretär-Kassier wurde Hans Bühler-Kohli, von Boltigen, in St. Stephan, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär-Kassier zeichnen zu zweien.

11. März 1964. Elektrische Installationen.

**Liebi, Neuenchwander & Co.**, in Zweisimmen, Kollektivgesellschaft, Ausführung von elektrischen Installationen usw. (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1961, Seite 298). Karl Liebi ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Gesellschaft hat sich am 1. April 1963 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Harald Liebi-Gurtner, von Seftigen, in Zweisimmen, und Willi Neuenchwander-Erni, von Eggwil, in Lenk i. S., sind unbeschränkt laufende Gesellschafter. Kommanditärinnen sind: Anneliese Liebi-Gurtner, von Seftigen, in Zweisimmen, und Agnes Neuenchwander-Erni, von Eggwil, in Lenk i. S., je mit Fr. 10 000 aus Sondergut. Die Kommanditen sind verrechnet mit Gegenforderungen der beiden Kommanditärinnen an die Gesellschaft im Betrage von je Fr. 10 000.

12. März 1964.

**Walter Oehrl**, Taxibetrieb, in Lenk i. S., Taxibetrieb und Krankentransporte (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1950, Seite 1812). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

#### Bureau Burgdorf

Berichtigung.

**Uhlmann & Co.**, in Burgdorf, Mercerie, Bonneterie und Seidenwaren en gros, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1964, Seite 807). Der Prokurist Ernst Oesch zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Prokuristen.

12. März 1964. Käse.

**Mauerhofer & Co. Aktiengesellschaft**, in Burgdorf, Handel mit Käse aller Art (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1960, Seite 3578). Prokura wurde erteilt an Manfred Spring, von Bern, und Hans Rudolf Schär, von Dotzigen, beide in Burgdorf; sie zeichnen zu zweien.

12. März 1964.

**Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Burgdorf**, (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1963, Seite 266), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Max Häni und Ernst Blaser sind nun Generaldirektoren; Hans Kloetzli und Frédéric

Terrier sind nun Direktoren; Fritz Käser wurde Vizedirektor. Sie zeichnen zu zweien wie bisher. Dr. Othmar Schürch, von Wolfisberg, in Bern, wurde zum Vizedirektor der Generaldirektion ernannt; er zeichnet zu zweien.

12. März 1964.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Aeffligen und Umgebung**, in Aeffligen (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1958, Seite 2019). Aus der Verwaltung ist Werner Kunz ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In die Verwaltung wurde als Präsident gewählt Walter Mühlemann, von und in Aeffligen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär.

#### Bureau de Courtelary

12 mars 1964.

**Nma Watch S.A. Fabrique d'horlogerie**, à Tramelan (FOSC. du 26 février 1964, N° 45, page 607). Rudolf Gschwend, de et à Saint-Gall, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

#### Bureau de Delémont

12 mars 1964.

**Banque Populaire Suisse**, agence à Delémont (FOSC. du 22 janvier 1963, N° 17, page 204), société coopérative avec siège principal à Berne. Hugo Brand, de et à Berne (jusqu'à présent secrétaire général) a été nommé directeur du siège de Berne. Sa signature pour l'agence est éteinte. Dr Hans Frey, de Biberstein (Argovie), à Muri près de Berne (jusqu'à présent directeur-adjoint du siège de Berne), a été nommé secrétaire général avec le titre de directeur. Il possède la signature sociale collective pour le siège central et tous les sièges.

12 mars 1964.

**Banque Cantonale de Berne**, succursale à Delémont (FOSC. du 5 février 1963, N° 29, page 355), avec siège principal à Berne. Max Häni et Ernst Blaser portent maintenant le titre de directeur général, alors que le titre de directeur à la direction générale a été accordé à Hans Kloetzli et Frédéric Terrier et celui de vice-directeur à la direction générale à Fritz Käser. Ils continuent à signer collectivement à deux. Le conseil de banque a accordé le titre de vice-directeur à la direction générale à Othmar Schürch, de Wolfisberg, à Berne, en lui conférant la signature collective pour le siège principal et toutes les succursales et agences.

#### Bureau Erlach

10. März 1964. Schilfrohwegewebe.

**A. Alpsteig-Etter**, in Ins, Fabrikation von Schilfrohwegewebe (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1951, Seite 890). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

10. März 1964. Schilfrohwegewebe.

**M. Alpsteig**, in Ins. Inhaberin der Firma ist Margaretha Alpsteig, Witwe des Arnold, von Dürrenäsch (Aargau), in Ins. Fabrikation von Schilfrohwegewebe.

11. März 1964. Metzgerei.

**K. Hostettler**, in Ins. Inhaber der Firma ist Karl Hostettler, von Wahlern (Bern), in Ins. Metzgerei. Im Oberdorf.

#### Bureau Laupen

7. März 1964. Bäckerei usw.

**Sanser Roman**, in Gurbrü, Bäckerei, Konditorei, Spezereihandlung, Tea-Room (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1960, Seite 3578). Durch Urteil vom 5. März 1964 hat der Konkursrichter von Laupen über die Firma den Konkurs eröffnet. Die Firma wird nach Aufgabe des Geschäftes gelöst.

#### Bureau Schwarzenburg

11. März 1964. Holz.

**F. Marti**, in Heubach, Gemeinde Rüschegg, Betrieb der Wirtschaft Pfadern, Holzhandel (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1955, Seite 665). Der Inhaber hat den Betrieb der Wirtschaft Pfadern aufgegeben. Er betreibt nur noch den Holzhandel.

#### Bureau Thun

11. März 1964.

**Käsereigenossenschaft Horrenbach-Reust**, in Horrenbach, Gemeinde Horrenbach-Buchen (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1947, Seite 2374). Präsident Ernst Oesch und Vizepräsident/Kassier Walter Tschanz sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rudolf Tschanz, von Sigriswil, in Reust, Gemeinde Sigriswil, bisher Beisitzer, ist nun Präsident. Hans Sauer, von Sigriswil, in Horrenbach, Gemeinde Horrenbach-Buchen, wurde zum Vizepräsidenten und Kassier gewählt. Der Präsident, der Vizepräsident und der Kassier zeichnen zu zweien.

#### Bureau Wangen a. d. A.

10. März 1964. Zimmerei usw.

**E. Gschwend**, in Niederbipp, Inhaber der Firma ist Emil Gschwend, von St. Gallen, in Niederbipp, Zimmerei, Parkettarbeiten, Scharnageln.

11. März 1964. Metzgerei.

**H. Schneider-Kästli**, in Niederönz, Inhaber der Firma ist Hermann Schneider-Kästli, von Büren zum Hof, in Niederönz, Metzgerei, Aeschstrasse.

#### Luzern - Lueerne - Lueerna

3. März 1964. Bauelemente usw.

**Ahbil AG**, in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Leichtstoff-, vornehmlich Aluminiumbauelementen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Februar 1964 übernimmt die Gesellschaft von Erwin Billing, von Laufen-Uhwiesen (Zürich), in Nérès-les-Bains (Frankreich), dessen Fabrikations- und Verkaufsgeschäft für Leichtstoff-Bauelemente mit Aktiven und Passiven. Gemäss Bilanz per 1. Januar 1964 betragen die Aktiven Fr. 65 863.20 und die Passiven gegenüber Dritten Fr. 27 863.20. Der Uebernahmepreis von Fr. 38 000 wird beglichen durch Aushändigung von 38 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 an den Sacheinleger. Die restlichen 12 Aktien zu Fr. 1000 sind durch Verrechnung mit drei unter den Passiven enthaltenen Darlehensforderungen von insgesamt Fr. 12 000 liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident



mit Einzelunterschrift ist Erwin Billing, obgenannt. Mitglied mit Einzelunterschrift ist Otto Billing und Mitglied ohne Unterschrift Frieda Billing-Gasser, beide von Laufen-Uhriesen, in Luzern. Adresse der Gesellschaft: Rauhofstrasse 6 (eigenes Büro).

### Schwyz - Schwytz - Svitto

11. März 1964. Kraftwerk.

**Etzelwerk A.G.**, in Einsiedeln, Kraftwerk (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1962, Seite 933). Prof. Dr. Bruno Bauer ist aus dem Verwaltungsrat und dem leitenden Ausschuss ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und des leitenden Ausschusses ist Dr. Paul Meierhans, von Zürich, in Horgen (Zürich). Er zeichnet kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

11. März 1964.

**Luxram Licht A.G. (Luxram Lumière S.A.)**, in Goldau, Gemeinde Arth, Fabrikation von und Handel mit Gegenständen der elektrischen Beleuchtungsindustrie usw. (SHAB. Nr. 120 vom 21. Mai 1962, Seite 1513). Walter Ernst-Schorno, von Steinen, in Goldau, Gemeinde Arth, ist zum Direktor ernannt worden und zeichnet kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten; seine Prokura ist daher erloschen.

### Zug - Zoug - Zugo

11. März 1964. Erfindungen usw.

**Statix A.G. (Statix S.A.) (Statix Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwertung von Erfindungen und Patenten und den Handel mit Möbeln, Innenausstattungen und verwandten Gegenständen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter Süssli, von Wettingen (Aargau), in Zug, als Präsident; Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Binningen, als Vizepräsident, und Walter Sommer, von Dürrenroth (Bern), in Pully. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Dorfstrasse 27 (bei Dr. Walter Süssli).

11. März 1964.

**Metamin Immobilien A.G.**, in Zug, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Hypotheken usw. (SHAB. Nr. 20 vom 28. Januar 1964, Seite 281). Walter Sigrüst, Prokurist, zeichnet nun kollektiv zu zweien mit jedem Verwaltungsratsmitglied.

11. März 1964. Chemikalien usw.

**Chemiferro A.G.**, in Zug, Handel mit Chemikalien und Eisen sowie Erzen, Rohmaterialien und deren Produkten usw. (SHAB. Nr. 23 vom 31. Januar 1964, Seite 324). Franz A. Lissauer ist nun Delegierter des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Walter Sigrüst, Prokurist, zeichnet nun kollektiv zu zweien mit jedem Verwaltungsratsmitglied.

11. März 1964. Rohmaterialien usw.

**Raymat A.G.**, in Zug, Handel mit Rohmaterialien, wie Metallen, Erzen, Chemikalien und sonstigen Produkten usw. (SHAB. Nr. 23 vom 31. Januar 1964, Seite 324). Franz A. Lissauer ist nun Delegierter des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Walter Sigrüst, Prokurist, zeichnet nun kollektiv mit jedem Verwaltungsratsmitglied.

11. März 1964.

**Metall- und Eisenhandels A.G.**, in Zug, Handel mit Erzen, Stahl und Metallen usw. (SHAB. Nr. 20 vom 28. Januar 1964, Seite 281). Walter Sigrüst, Prokurist, zeichnet nun kollektiv zu zweien mit jedem Verwaltungsratsmitglied.

11. März 1964.

**Metall und Rohstoff A.-G.**, in Zug, Handel mit Metallen, Erzen, Chemikalien usw. (SHAB. Nr. 20 vom 28. Januar 1964, Seite 281). Walter Sigrüst, Prokurist, zeichnet nun kollektiv zu zweien mit jedem Verwaltungsratsmitglied, mit Frank D. Rosenthal, Direktor, oder mit Carl Gottschalk, Prokurist.

11. März 1964. Personentransporte.

**Takats & Kovacs**, in Zug, Laszlo Takats, in Zug, und Laszlo Kovacs, in Steinhäusern, beide ungarische Staatsangehörige, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1964 begonnen hat. Personentransporte. Chamerstrasse 71.

11. März 1964. Kegelhäuser usw.

**All Star Bowling A.G. in Liq.**, in Zug, Handel mit und Vermietung von Waren und Maschinen, insbesondere solcher, die von Bowling Centers benötigt werden usw. (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1963, Seite 1193). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

11. März 1964. Chemikalien.

**W. E. Zimmie A.G. (W. E. Zimmie S.A.) (W. E. Zimmie Ltd.)**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1962, Seite 3175). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Februar 1961 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Chemikalien; Kauf, Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten, sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Herstellung von Chemikalien sowie von Maschinen und Ausrüstungen für die Herstellung solcher Güter; wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art, soweit sie mit obigem Zweck zusammenhängt; Beteiligung an anderen Unternehmungen; Durchführung aller kommerziellen, industriellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verkaufen, mieten, vermieten und verwalten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. Oktober 1962. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst Th. Meier, von Zürich und Wüchel (Zürich), in Erlenhof (Zürich). Direktor mit Einzelunterschrift ist James McWaters Storey, britischer Staatsangehöriger, in Wokingham/Blaks (England). Domizil: Höhenweg 11 (bei Dr. Guido M. Renggli).

11. März 1964. Edelsteine usw.

**Preciosa A.G.**, in Zug, Handel mit Edelsteinen usw. (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1962, Seite 836). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gene-

ralversammlung vom 4. März 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Baar verlegt. Jakob Klausner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Camillo Andina, von Croglio (Tessin), in Baar, gewählt. Domizil: Himmelrieh 11.

11. März 1964. Briefmarken.

**Beli-Marken, Frau S. Gadarian**, in Oberägeri. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Sieglinde Gadarian geb. Gassing, österreichische Staatsangehörige, in Oberägeri, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Berdy Gadarian, staatenlos, in Oberägeri. Handel mit Briefmarken und philatelistischen Bedarfsartikeln en gros. Einzelunterschrift ist erteilt an Berdy Gadarian. Gerbe am See.

11. März 1964.

**Darlehenskasse Allenwinden (Zug)**, in Baar, Allenwinden (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1960, Seite 1852). Genossenschaft. Gemäss Protokoll der Generalversammlung vom 3. Februar 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Jeder Genossenschafter ist nun verpflichtet, einen Stammanteil von Fr. 200 zu übernehmen. Die Genossenschafter sind ferner zur Leistung von Naehschüssen bis zum fünffachen Betrag des Genossenschaftanteils verpflichtet.

11. März 1964. Café.

**Käti Nyffenegger-Brusa**, in Zug. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Käti Nyffenegger geb. Brusa, von Wyssachen (Bern), in Zug, Betrieb des Cafés Ritz. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Hans Nyffenegger, von Wyssachen (Bern), in Zug, Neugasse 16.

11. März 1964.

**Heekelmann Holding G.m.b.H.**, in Zug, dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1964, Seite 716). Zum weiteren Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Edgar Heekelmann, deutscher Staatsangehöriger, in München (Gesellschafter).

11. März 1964.

**Schlereth Holding G.m.b.H.**, in Zug, dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1964, Seite 716/17). Zum weiteren Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Max Schlereth, deutscher Staatsangehöriger, in München (Gesellschafter).

11. März 1964. Beteiligungen usw.

**Sony Overseas S.A.**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen der Industrie und des Handels usw. (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1963, Seite 3308). Neues Domizil: Baarerstrasse 73 (eigene Büros).

### Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Dorneck

10. März 1964.

**Milchgenossenschaft Hochwald**, in Hochwald (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1957, Seite 1612). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 10. Oktober 1959 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in **Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Hochwald**. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch das Mittel der genossenschaftlichen Selbsthilfe. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die übrigen Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Bureau Stadt Solothurn

11. März 1964.

**Cartomagfabrik Solothurn AG.**, in Solothurn (SHAB. Nr. 33 vom 11. Februar 1959, Seite 468). Hans Lüthy ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat und als dessen Präsident gewählt worden: Roland Lüthy, von Muhen (Aargau), in Hergiswil (Nidwalden). Er führt Einzelunterschrift.

### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

10. März 1964. Autoreparaturwerkstätte.

**A. Bourgnon**, in Basel, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB. Nr. 301 vom 27. Dezember 1962, Seite 3708). Neues Domizil: Sägergässlein 8.

10. März 1964. Vertretungen aller Art.

**Clotilde Wymann**, in Basel, Vertretungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 256 vom 2. November 1943, Seite 2455). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

10. März 1964. Strick- und Wirkwaren.

**Erica G. Walser**, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Erika Gertrud Walser-Gamper, von Mels, in Basel. Generalvertretungen für Strick- und Wirkwaren. Gellertstrasse 169.

10. März 1964. Handels-Agenturen.

**Chr. D. Steiger**, in Basel, Handels-Agenturen und -Vertretungen (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1961, Seite 63). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

10. März 1964. Serviertaschen usw.

**Frau Glajchgewicht**, in Basel, Vertrieb von Serviertaschen (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1951, Seite 1631). In die Geschäftsnatur wird zusätzlich aufgenommen: Handel mit Waren aller Art. Domizil: Hegenheimerstrasse 14.

10. März 1964. Restaurant.

**Oskar Rieder-Krueker**, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1945, Seite 591). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. März 1964. Clichés usw.

**Steiner & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von Clichés usw. (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1963, Seite 3576). Die Prokura des Walter Bertschi ist erloschen.

10. März 1964. Schweinemästerei.

**Ed. Felder-Martinet**, in Riehen, Schweinemästerei (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1953, Seite 2212). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. März 1964. Vermögenswerte usw.

**Corbawa A.G.**, in Basel, Erwerb von Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 293 vom 16. Dezember 1959, Seite 3481). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Hans Hächler, von Rohr und Chur, in Zürich. Er führt keine Unterschrift.

10. März 1964. Berg- und Hüttenprodukte.

**Miniera Aktiengesellschaft**, in Basel, Handel mit Berg- und Hüttenprodukten usw. (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1963, Seite 3067). In der Generalversammlung vom 11. Januar 1964 wurden die Statuten geändert. Die 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden zu 60 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 zusammengelegt. Das Aktienkapital von Fr. 600 000 wurde durch Ausgabe von 200

Namenaktien zu Fr. 100 erhöht auf 620 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 und 200 Namenaktien zu Fr. 100, alle voll einbezahlt. Die Einberufung zur Generalversammlung erfolgt, soweit die Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

21. Februar 1964.

**Kiesmischlags AG**, in Thürnen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Verarbeitung von Sand und Kies. Sie kann Liegenschaften erwerben, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sie veräussern und belasten. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Zirkular und im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Itin-Balmer, Präsident; Karl Itin-Knifsel, beide von Hersberg, in Liestal; Paul Schmid-Koenig, von Gelfingen (Luzern) und Riehen, in Binningen, und Rudolf Stünzi, von Horgen (Zürich), in Gelterkinden. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Wannenweg Nr. 22 (bei Itin A.G.), Pratteln.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

10. März 1964. Motorfahrzeuge.

**Ernest Grütter**, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernest Grütter, von Andwil (St. Gallen), in Schaffhausen. Handel mit Motorfahrzeugen, insbesondere Verkauf der «Peugot» und «DAF»-Automobile. Säntisstrasse 76.

10. März 1964. Sanitärmaterial.

**Rudolf Vetsch**, in Neuhausen am Rheinfall. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Vetsch, von Grabs (St. Gallen), in Schaffhausen. Handel mit Sanitärmaterial. Rosenbergstrasse 45.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

11. März 1964. Tuch.

**O. Hartmann Tanner-Meng**, in Maienfeld, Tuchhandlung (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1934, Seite 2223). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. März 1964. Bäckerei usw.

**Mathias Fimian**, in Tamins, Bäckerei, Konditorei (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1918, Seite 251). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

11. März 1964. Personentransporte, Wirtschaft.

**Christian Werro**, in Sent, Personentransporte und Wirtschaft (SHAB. Nr. 167 vom 15. Juli 1950, Seite 1892). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

11. März 1964. Elektrische Installationen.

**P. Mani**, in Andeer, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1949, Seite 3193). Der Firmainhaber Peter Mani ist jetzt Bürger von Andeer und Innerferrera.

#### Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

11. marzo 1964.

**Società Immobiliare Montecarlo S.A.**, in Bellinzona, acquisto, vendita, amministrazione beni immobili, ecc. (FUSC. del 18 agosto 1961, N° 192, pagina 2125). Gérald Walther, presidente, e Arnold Robert Mühlematter, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Bruna Quadri fu Cirillo, da Lugaggia, in Paradiso, è ora amministratrice unica, con firma individuale.

Ufficio di Locarno

6. marzo 1964. Diritti d'autore.

**Pen Film S.A.**, con sede a Muralto (FUSC. del 13 luglio 1959, N° 159, pagina 1983/84). Wolfgang Börner ha cessato per dimissioni d'essere vice-presidente del consiglio d'amministrazione; il suo diritto di firma è estinto. Compongono il consiglio d'amministrazione: Sergio Salvioni, presidente (già iscritto), ora a Locarno; Paul Kautz, ora a Locarno (già iscritto); Dr. jur. Kurt Staub, da ed in Zurigo (nuova nomina), i quali tre vincoleranno la società con firma collettiva a due. Il diritto di firma individuale del presidente Sergio Salvioni è estinto. In tale senso venne modificato lo statuto.

7. marzo 1964. Impianti elettrici, ecc.

**Mario Barzaghini & Figlio**, a Locarno, impianti elettrici ed installazioni; commercio radio, televisori, impianti telefoni, società in nome collettivo (FUSC. del 3 aprile 1957, N° 78, pagina 889). L'associato Mario Barzaghini è uscito dalla società causa decesso. La ditta è sciolta e cancellata. Il socio Gianfranco Barzaghini, da ed in Locarno, continua gli affari come azienda individuale nel senso dell'art. 579 CO. Il nome della ditta è **Gianfranco Barzaghini**. Via Dogana Vecchia.

7. marzo 1964. Immobili.

**Platano S.A.**, a Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 17 febbraio 1964. Scopo: l'acquisto, la gerenza e l'amministrazione di beni immobili, nonché la costruzione e la partecipazione a operazioni finanziarie affini ed ogni operazione finanziaria in genere. Il capitale sociale è di Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle, che per disposizione di legge avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio composto da 1 a 3 membri. Silvio Borghi, da Russo, in Locarno, è amministratore unico con diritto di firma individuale. Recapito: c/o Agenzia Borghi, Palazzo della Banca della Svizzera Italiana, Piazza Grande 7.

9. marzo 1964. Immobili, amministrazioni.

**Isostar S.A.**, a Locarno (FUSC. del 27 febbraio 1963, N° 48, pagina 597). Con verbale notarile nell'assemblea generale del 19 febbraio 1964, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da Fr. 150 000 a Fr. 400 000, mediante emissione di 250 nuove azioni da Fr. 1000 cadauna, al portatore, interamente liberate. Lo stato venne modificato di conseguenza: il capitale sociale è di Fr. 400 000, suddiviso in 400 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Sono pure stati modificati altri punti dello statuto non soggetti a pubblicazione. Antonio Bernasconi, decesso, ha cessato d'essere amministratore; il suo diritto di firma è estinto. Attuale unico amministratore è Ezio Bernasconi, da Carona, in Muralto, il quale vincolerà la società con firma individuale.

10. marzo 1964. Caffè.

**Signora Capurro-Staehlin Jeanne-Louise**, a Russo. La titolare è Jeanne-Louise Capurro nata Staehlin, da Heitenried (Friburgo), in Russo, autorizzata alla presente iscrizione dal marito Giovanni Capurro, cittadino italiano, pure in Russo. Gerenza Caffè della Posta.

11. marzo 1964. Graniti, beola.

**Cavalli Gottardo di Ant.**, in Intragna, lavorazione graniti e beola (FUSC. del 27 febbraio 1964, N° 46, pagina 625). La ditta è cancellata su istanza del titolare, non ritenendosi obbligato all'iscrizione.

11. marzo 1964. Pittura, verniciatura.

**Cossi Attilio**, in Ascona. Il titolare è Attilio Cossi, da Paradiso, ad Ascona. Impresa di pittura e verniciatura. Via Arch. Pisoni.

11. marzo 1964.

**Unione di Bauche Svizzera**, succursale di Ascona (FUSC. del 27 febbraio 1963, N° 48, pagina 597), e Locarno (FUSC. del 27 febbraio 1964, N° 46, pagina 625), società anonima con sede principale a Zurigo. Hermann Budich, Philippe de Weck, Ernst Renk e Dr. Victor Zoller, già direttori generali aggiunti, sono stati nominati direttori generali e vincoleranno con firma collettiva a due, tutta l'impresa.

#### Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

Complément.

«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, à Lausanne (FOSC. du 24 février 1964, page 577). Le vice-directeur de la direction générale Willy Furrer (inscrit) est actuellement domicilié à Belmont-sur-Lausanne, et le vice-directeur de la direction générale Ferdinand N. Glinz (inscrit), à Pully.

6 mars 1964.

«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Lausanne (FOSC. du 15 août 1963, page 2377), société anonyme avec siège principal à Lausanne. L'administrateur Emile Eberhard est décédé; sa signature est radice. Jean-Robert Gerstenhauer (administrateur-délégué et directeur général inscrit) est nommé président de la direction générale; il reste administrateur-délégué; Raymond Racine (vice-directeur inscrit) est nommé directeur général de la direction générale; Gaspard M. Fluri (directeur inscrit) est nommé directeur général adjoint de la direction générale; Ernest Feldmann, de Schwanden (Glaris), à Lausanne, est nommé vice-directeur de la direction générale; Willy Furrer, actuellement à Belmont sur Lausanne, et Ferdinand N. Glinz, actuellement à Pully (fondés de pouvoirs inscrits), sont nommés vice-directeurs de la direction générale; leur procuration est éteinte. Ils engagent l'ensemble des établissements de la société en signant collectivement à deux avec un administrateur ou un membre de la direction générale.

9 mars 1964. Importations, exportations.

**Sperry Rand International Société Anonyme**, à Lausanne, importation et exportation (FOSC. du 28 juin 1963, page 1897). Les signatures des fondés de procuration Roger F. Hunziker, Paul Werner Schmiewind, John T. Burns et Charles Shuff sont radiées. Dr. Peter Gloor, de et à Bâle, est nommé administrateur sans signature. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs John T. Jackson, président, nommé également directeur; Gordon Smith, des USA, à Lausanne, administrateur-délégué et directeur; Ambros Perlen (inscrit), nommé également directeur; Dr. Walter S. Schiess (inscrit); et des fondés de procuration Hans Heinrich Stuecker (inscrit); Edwin M. Bush, des USA, à Lausanne, et Georges-Franz Faessler, de Lausanne et Appenzell, à Pully. Bureaux transférés à l'avenue des Jordils 1-3.

10 mars 1964. Matériaux isolants.

**Isotech A.G.**, succursale de Lausanne, fabrication et commerce de matériaux isolants (FOSC. du 2 octobre 1962, page 2810), société anonyme avec siège principal à Winterthur. Les bureaux sont transférés à la rue de Bourg 11.

10 mars 1964. Ebénisterie, tapisserie, meubles, etc.

**Roger Ruffi**, à Lausanne, atelier d'ébénisterie et de tapisserie, commerce de meubles et de tous articles pour l'aménagement (FOSC. du 27 décembre 1954, page 3316). Le titulaire est actuellement domicilié à Lausanne; il complète son genre d'affaires comme suit: l'exploitation des studios garnis «Simplon 10».

10 mars 1964.

**Imprimerie M. & G. Grivaz**, à Lausanne (FOSC. du 24 avril 1915, page 931), société en nom collectif. L'associé Marcel Grivaz est actuellement séparé de biens d'Hedwig née Bühler.

10 mars 1964. Garage.

**René Jaccard**, à Epalinges, exploitation d'un garage à l'enseigne «Garage Moderne» (FOSC. du 7 juin 1960, page 1677). Le titulaire est séparé de biens de Lucie née Cornu.

10 mars 1964. Travaux de construction, génie civil.

**Ed. Ziblin & Cie S.A.**, succursale de Lausanne, travaux de construction et génie civil (FOSC. du 24 septembre 1963, page 2708), avec siège principal à Zurich. La procuration de Hans Spring est éteinte.

10 mars 1964.

**Constructions, Travaux publics, Routes S.A. (CTPR)**, à Lausanne (FOSC. du 24 mars 1954, page 766). Le capital de Fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

10 mars 1964. Organisation de voyages.

**Fichel S.A.**, à Lausanne, organisation de voyages (FOSC. du 4 octobre 1963, page 2818). Ivan Mattatia, de Grèce, à Lausanne, a été nommé directeur avec signature individuelle. Bureaux de la société transférés à l'avenue Villamont 19 (dans ses locaux).

10 mars 1964.

**Compagnie Financière et de Crédit S.A.**, à Lausanne, transactions financières (FOSC. du 24 mai 1963, page 1527). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 mars 1964, la société a augmenté son capital social de Fr. 2 500 000 à Fr. 5 000 000 par l'émission de 1500 actions, au porteur, de Fr. 1000 et 10 000 actions nominatives de Fr. 100. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital: Fr. 5 000 000, entièrement libéré, divisé en 3000 actions, au porteur, de Fr. 1000 et 20 000 actions nominatives de Fr. 100. Max Thomann, de St-Gall, à Paudex, a été nommé directeur avec signature collective à deux. Jürg Peter Angehr, de Muelen (St-Gall) et Hagenwil (Thurgovie), à Lausanne, a été nommé fondé de procuration avec signature collective à deux avec un administrateur, un directeur ou un sous-directeur.

10 mars 1964. Immeubles.

**La Fontadel A S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 2 décembre 1960, page 3466). Les bureaux sont transférés à l'avenue Dickens 8 (Charles Ernest Klunge).



10 mars 1964.

Société Immobilière de Lauriers, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 8 mai 1953, page 1129). L'administrateur Max Klunge est démissionnaire; sa signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle Yvonne Klunge, d'Aubonne, à Pully. Domicile légal: avenue Dickens 8 (chez Charles Ernest Klunge). Bureau de la société transféré à Pully; chemin du Liäudoz 33 (chez l'administratrice).

10 mars 1964. Immeubles.

Lueinge-Eglantine A S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 19 octobre 1951, page 2600). L'administrateur Max Klunge est démissionnaire; sa signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle Yvonne Klunge, d'Aubonne, à Pully. Domicile légal: avenue Dickens 8 (chez Charles Ernest Klunge); bureaux de la société transférés: chemin du Liäudoz 33, à Pully (chez l'administratrice).

10 mars 1964. Restaurant.

G. Baudet, à Renens, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Rose Rouge» (FOSC. du 20 février 1961, page 509). La raison est radiée par suite de renoncement de commerce.

11 mars 1964. Transports.

M. Gonin, à Epalinges, transports de chose (FOSC. du 11 février 1964, page 442). Le titulaire est actuellement séparé de biens de Mireille née Wolf.

11 mars 1964.

Maurice Manciolelli, à Lausanne, représentation de maisons italiennes de fournitures pour bâtiments et divers (FOSC. du 24 avril 1959, page 1177). Le titulaire a modifié sa raison en: **Bateaux-Import M. Manciolelli** et son genre d'affaires en: importation, commerce, représentation et entretien de bateaux et articles de diverse nature. Nouvelle adresse: avenue de la Gare 43 bis.

11 mars 1964. Fourrures.

Mme M. Meier, à Lausanne, commerce de fourrures (FOSC. du 2 décembre 1952, page 2932). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

11 mars 1964. Immeubles.

S.I. La Reine des Bois B, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 11 avril 1961, page 1006). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 mars 1964, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 275 000 par l'émission de 225 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital: fr. 275 000, divisé en 275 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées.

11 mars 1964.

S.I. Square du Centre S.A., à Lausanne (FOSC. du 14 mars 1960, page 848). L'administrateur Gaston Mollet est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Alfred Borter, d'Interlaken, à Pully, président; Georges Ganière, des Ponts-de-Martel, à Lausanne, et Romain Berberat, de Lajoux (Berne), à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureaux transférés à la rue Centrale 15 (chez Fiduciaire Privée S.A.).

11 mars 1964.

Fédération romande des maîtres menuisiers, ébénistes, fabricants de meubles, menuisiers-charpentiers et parquetiers, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 19 février 1962, page 524). Les pouvoirs du gérant Philippe Isehi sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou d'un autre administrateur avec le secrétaire-gérant Pierre Pache, d'Epalinges, à Lausanne, ou par la signature collective de deux administrateurs.

11 mars 1964.

Société Immobilière Crêt-Mareolet A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> août 1952, page 1948). L'administrateur Marius Bignens est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle Michel Chuard, de Corcelles-près-Payerne, à Lausanne. Bureaux transférés à l'avenue Victor Ruffy 54 (chez l'administrateur).

11 mars 1964. Immeubles.

Pierremont C S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 22 août 1950, page 2175). L'administrateur Marius Bignens est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Michel Chuard, de Corcelles-près-Payerne, à Lausanne. Bureaux transférés à l'avenue Victor Ruffy 54 (chez l'administrateur).

11 mars 1964.

Société Anonyme Fiduciaire Suisse, succursale de Lausanne (FOSC. du 16 juillet 1963, page 2081), avec siège principal à Bâle. Les pouvoirs du directeur André Broenmann sont éteints. Ernst Kestenholz et Anton Wyss (directeurs adjoints) et Fridolin Michel, de Netstal et Bâle, sont nommés directeurs. Théophile Jeanneret, Roger Miserez, Hans Russenberger et Joseph Vock (sous-directeurs) sont nommés directeurs-adjoints; Peter Hiltbrunner (fondé de procuration) est nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Ils signent tous collectivement à deux par l'ensemble de la société. Albert Ruchonnet (fondé de procuration) est nommé sous-directeur; il signe collectivement à deux pour la succursale; sa procuration est éteinte.

11 mars 1964. Bas, lingerie.

F. Schwarb, à Renens, commerce, représentation et importation-exportation de tous produits manufacturés (FOSC. du 28 novembre 1956, page 3010). Le titulaire est actuellement domicilié à Renens; il a modifié son genre d'affaires en: commerce de bas et lingerie en gros. Procuration individuelle est conférée à Hans Woodtli, de Strengelbach (Argovie), à Crissier.

11 mars 1964.

Droguerie de la Pontaise S.A., à Lausanne (FOSC. du 24 août 1959, page 2371). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 5 mars 1964, la société a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Droguerie de la Pontaise S.A., en liquidation par l'administrateur Jean-Pierre Minder. Adresse de la société en liquidation: Le Mont-sur-Lausanne (chez le liquidateur).

11 mars 1964. Droguerie, parfumerie.

Chassot et Champod, à Lausanne. Michel Chassot, de Fribourg, à Lausanne, et Jocelyne Champod, de Bulle, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 3 février 1964. Commerce de droguerie, herboristerie, parfumerie, à l'enseigne «Droguerie de la Pontaise», rue de la Pontaise 30, et «Droguerie de la Plaine», route des Plaines du Loup 74.

## Bureau de Vevey

11 mars 1964.

Compagnie du Chemin de fer Vevey-Chlexbres, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> août 1960, page 2276). Le secrétaire Charles Delapraz, démissionnaire, est radié, et ses pouvoirs sont éteints. Edmond Lehmann, de Zofingue (Argovie), à Vevey, est administrateur et secrétaire du conseil, signant collectivement à deux.

11 mars 1964.

S.I. Logements Modernes S.A., à Vevey (FOSC. du 13 janvier 1961, page 116). Adresse actuelle: quai de la Veveysse 11, chez le président Frédéric Tschumi.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau Brig

10. März 1964.

Garage Simplon, A. Eggele, in Naters, Auto-Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1963). Die Firma wird infolge Uebergabe des Geschäftes gelöst.

10. März 1964.

Garage Simplon, Gebr. Previdoli, in Naters. Hans Previdoli, in Glis, Emil Previdoli und Fernand Previdoli, in Brig, alle von Brigerbad, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Februar 1964 begonnen hat. An Louis Kraft, von Münster (Wallis), in Naters, ist Procura erteilt. Die Gesellschafter und der Prokurist führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb einer Garage und Handel mit Autos. Garage Simplon, Bahnhofstrasse.

10. März 1964.

Konsumverein Eyholz, in Eyholz, Genossenschaft, Warenvermittlung (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1961). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden German Heldner, Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Pius Bittel, bisher Vizepräsident, ist zum Präsidenten und Bernhard Salzgeber, bisher Aktuar, zum Vizepräsidenten gewählt worden. Neu ist in den Vorstand gewählt worden: Walter Pfaffen, von Mund, in Eyholz, Aktuar. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift. Die Unterschrift von Bernhard Salzgeber ist erloschen.

10. März 1964.

Alba A.G. Visp, Immobiliengesellschaft, in Visp. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 29. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, den Verkauf und die Verpachtung von Liegenschaften, die Errichtung, die Vermietung und den Verkauf von Gebäuden sowie die Tätigkeit von Immobiliengeschäften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 225 000, eingeteilt in 225 Namenaktien zu Fr. 1000. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Wallis. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Josef Ruppen, von Saas-Grund, in Visp, als Präsident, und Otto Zurbruggen, von und in Visp, als Aktuar. Sie führen Kollektivunterschrift. Bureau der Geschäftsführung: bei Dr. Josef Ruppen.

## Bureau de St-Maurice

11 mars 1964. Fleurs et plantons.

Cheseaux Louis, à Saillon. Le titulaire est Louis Cheseaux, de et à Saillon. Commerce de fleurs et plantons.

11 mars 1964. Café.

Roger Perret, à Fully. Le titulaire est Roger Perret, de et à Fully. Exploitation d'un café à l'enseigne «Café des Vignerons». Châtaignier.

11 mars 1964. Gypserie, peinture.

A. Darbellay, à Orsières. Le titulaire est André Darbellay, de Liddes, à Orsières. Entreprise de gypserie et peinture, enseignes.

11 mars 1964. Transports de choses.

Maurice Besse et Mare Morend, à Bagnes. Maurice Besse et Mare Morend, les deux de et à Bagnes, ont constitué, sous cette dénomination, une société en nom collectif le 1<sup>er</sup> juin 1961, qu'ils engagent par leurs signatures collectives. Transports de choses. Verbié.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

11 mars 1964.

Sonyma S.A., société financière et de participations, précédemment à Travers (FOSC. du 1<sup>er</sup> septembre 1959, N°202, page 2431). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 février 1964, la société a décidé de transférer son siège social à Noiraigue. Les statuts ont été modifiés en conséquence. L'administrateur Auguste Strittmatter a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. René Baschy, docteur en droit, de Glaris, à Zurich, a été nommé administrateur. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile: Chemin du Bochat, Noiraigue, e/o Jean-Pierre Joly, administrateur.

## Genf - Genève - Ginevra

9 mars 1964. Participations.

Ferdi SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 28 février 1964. But: prise de participations dans toutes sociétés ayant pour but l'exploitation de haras et toutes opérations tendant à l'amélioration de la race chevaline. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Jean-Charles Pesson, de Plan-les-Ouates, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 9, avenue Léon-Gaud, chez Jean-Charles Pesson, avocat.

9 mars 1964. Participations.

Estepazul SA, à Genève, acquisition, administration et contrôle de participations (FOSC. du 22 novembre 1963, page 3326). Nouveau domicile: 8, rue de Candolle, chez R.-C. Foëx.

9 mars 1964. Opérations financières.

Société Anonyme Soparfina (Aktiengesellschaft Soparfina) (Soparfina In.), à Genève, opérations financières (FOSC. du 14 août 1963, page 2368). L'administrateur Raymond-Claude Foëx (inscrit) est maintenant domicilié à Laney. Nouveau domicile de la société: 8, rue de Candolle, chez R.-C. Foëx.

9 mars 1964. Participations.

Restrust SA, à Genève, prise, gérance et cession de participations (FOSC. du 24 septembre 1963, page 2710). L'administrateur Raymond-Claude Foëx (inscrit) est maintenant domicilié à Laney. Nouveau domicile de la société: 8, rue de Candolle, chez R.-C. Foëx.

9 mars 1964. Participations.

Chapasol SA, à Genève, acquisition, administration et contrôle de participations (FOSC. du 2 août 1963, page 2263). L'administrateur Raymond-Claude Foëx (inscrit) est maintenant domicilié à Laney. Nouveau domicile de la société: 8, rue de Candolle, chez R.-C. Foëx.



9 mars 1964. Opérations commerciales.  
**Alliance Commerciale SA**, à Genève, toutes opérations commerciales, etc., (FOSC. du 23 juin 1955, page 1650). Les pouvoirs de Marcel Jeannet sont radiés.

9 mars 1964.  
**Aeba Maritime**, à Genève, yachts à voile et moteur, société anonyme (FOSC. du 12 avril 1962, page 1104);  
**Ardosa SA**, à Genève, administration de participations (FOSC. du 23 février 1960, page 630);  
**Société Immobilière Atlas**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 avril 1960, page 1268);  
**Société Immobilière Calagas**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 février 1961, page 340);  
**SI de Castel-San-Pietro**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 janvier 1962, page 52);  
**Société Immobilière Cazor**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 février 1961, page 340);  
**Société Immobilière Ceinture Boulevard**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 février 1960, page 630);  
**Ceute SA**, à Genève, activités touristiques et culturelles (FOSC. du 19 novembre 1963, page 3287);  
**SI Chemin des Chânaats 31 A**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 décembre 1961, page 3711);  
**Société Immobilière Cours des Bastions 18**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 août 1962, page 2409);  
**Société Immobilière Elbé**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 février 1961, page 340);  
**Société pour l'exploitation d'Immeubles Urbains, lettre B.**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 octobre 1960, page 2845);  
**Société pour l'exploitation d'Immeubles Urbains, lettre C.**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 septembre 1960, page 2722);  
**Fabico SA**, à Genève, administration de participations (FOSC. du 14 décembre 1960, page 3594);  
**Société Immobilière Gabiule-Pare**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 octobre 1961, page 2903);  
**Gabri SA**, à Genève, administration de participations (FOSC. du 8 février 1962, page 415);  
**Société Immobilière Hylor**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 février 1961, page 340);  
**Limox SA**, à Genève, participation à toutes entreprises financières (FOSC. du 4 mars 1963, page 650);  
**Société Immobilière Luno**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 décembre 1959, page 3443);  
**Société Immobilière Madeleine-Molard**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 mars 1959, page 666);  
**Meacea SA**, à Genève, bureau d'ingénieurs et d'architectes (FOSC. du 17 octobre 1963, page 2943);  
**Société Immobilière Le Mérou**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 décembre 1960, page 3753);  
**Société Immobilière Meryna**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 février 1961, page 340);  
**Société Immobilière Montagne-Castan**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 février 1961, page 596);  
**SI du Nant-d'Argent 26**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 mars 1961, page 759);  
**Société Immobilière Angle Nant Vollandes D**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 août 1963, page 2387);  
**Société Immobilière Pertinax**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 février 1961, page 340);  
**Au Grand Quai SA**, à Genève, cafés-glacières (FOSC. du 13 décembre 1960, page 3582);  
**Restaurant Associates Inc.**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 février 1962, page 463);  
**Société Rhône-Helvétique**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 27 mai 1959, page 1502);  
**Therm Patent**, à Genève, exploitation de tous brevets, société anonyme (FOSC. du 31 juillet 1961, page 2239);

**SI rue des Vollandes 40**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 octobre 1963, page 2979);

Nouveau domicile: 18, cours des Bastions, chez la Fiduciaire Wanner SA.

9 mars 1964.

**Société Immobilière les Flots d'Azur**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1961, page 1650). Edouard Steinmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Benjamin Sache, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur avec signature individuelle. Nouveau domicile: 1, place du Port, chez Benjamin Sache, notaire.

9 mars 1964. Participations.

**Holgepa SA**, à Genève, acquisition et administration de participations (FOSC. du 27 août 1962, page 2466). Jean-Claude Magnoni n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marc-André Tièche, de Reconville (Berne) à Avully, est administrateur unique avec signature individuelle.

10 mars 1964. Pâtisserie-confiserie.

**H. Gurtner**, à Genève, pâtisserie-confiserie, tea-room et glacier (FOSC. du 17 août 1961, page 2415). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 mars 1964.

**Bureau fiduciaire A. Unger**, à Genève, bureau fiduciaire, comptabilités, expertises et affaires fiscales (FOSC. du 26 octobre 1954, page 2741). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 mars 1964. Mécanique de précision.

**Madame Albert Wyler**, à Genève, atelier de mécanique de précision (FOSC. du 1<sup>er</sup> novembre 1962, page 3142). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

10 mars 1964. Constructions mécaniques, etc.

**Madame Albert Wyler, Ado Wachsmuth sùee.**, à Genève. Chef de la maison: Adolphe-Fernand Wachsmuth, de et à Genève, séparé de biens de Juliette Jeanne née Badel. Atelier de constructions mécaniques pour les arts graphiques. 28, quai du Seujet.

10 mars 1964.

**«Etampes et mécanique» Destefani et Jacot**, à Genève, société en nom collectif (FOSC. du 3 mai 1961, page 1257). Nouveau siège: Carouge, 11, chemin du Centurion.

10 mars 1964. Affaires financières.

**Parifa SA**, à Genève, acquisition, participation au financement, administration et gestion de sociétés financières (FOSC. du 6 mars 1964, page 737). Louis-Jean-André Crosset, de Genève, au Grand-Saconnex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

10 mars 1964. Opérations financières, etc.

**SA Somerfin**, à Genève, opérations financières et commerciales (FOSC. du 7 janvier 1964, page 19). La procuration de Hans-George Tellefsen est radiée.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

**Kundenkredit-Bank AG. in Liquidation, Zug**

(Banque de crédit à la consommation S.A. en liquidation, Zoug)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Eine ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 4. März 1964 die Auflösung und Liquidation der Kundenkredit-Bank AG beschlossen.

Es wurde eine Liquidationskommission bestellt, welcher die Herren Dr. Hans Munz, Amriswil, als Präsident, Fürsprecher Max Brand, Bern, als Vizepräsident, André Falbriard, Zürich, als ausführender Liquidation, sowie die Herren Engelbert Zurlüh, Attinghausen, und Ernst Blaser, Basel, angehören.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 20. April 1964 schriftlich mit Begründung bei der Geschäftsstelle der Kundenkredit-Bank AG in Liq., Hauptstrasse 59, Solothurn, anzumelden. (AA. 66\*)

Solothurn, 16. März 1964.

Die Liquidationskommission.

**Bank Hofmann AG., Zürich**

Bilanz per 31. Dezember 1963

nach Genehmigung der Anträge durch die Generalversammlung

Aktiven		Passiven	
Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	16 323 630	36	12 216 557
Coupons	29 542	50	6 691 181
Bankendebitoren auf Sicht	32 263 346	38	48 488 466
Bankendebitoren auf Zeit	8 841 389	17	21 169 739
Wechsel	666 233	45	12 131 832
Reports	828 467	70	3 834 000
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 253 218	—	1 040 000
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	58 216 877	92	6 206 40
davon Fr. 1 557 953.— hypothek. gedeckt			822 000
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	4 034 774	72	7 215 648
Bankgebäude	1 050 000	—	6 000 000
Andere Liegenschaften	1 930 000	—	2 600 000
Sonstige Aktiven	1	—	3 500 000
Kautionen: Fr. 566 491.—			721 848
	126 437 481	20	126 437 481
<b>Soll</b>		<b>Haben</b>	
<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1963</b>		<b>Gewinnvortrag 1962</b>	
Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Passivzinsen	1 571 901	61	710 165
Bankbehörden und Personal	2 091 531	65	3 220 939
Beitrag an Pensionskasse	118 604	75	2 584 576
Geschäfts- und Bürokosten	686 521	85	556 424
Steuern und Abgaben	566 113	95	183 170
Abschreibungen und Rückstellungen	400 000	—	24 007
Zuweisung Pensionskasse	100 000	—	177 237
Gewinnvortrag von 1962	Fr. 710 165.25		
Gewinn 1963	Fr. 1 211 682.78	1 921 848	03
	7 456 521	84	7 456 521

## Bank Widemann &amp; Co. AG., Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1963  
(vor Gewinnverteilung)

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Nationalbank, Postcheck	2 463 238	83	Bankenkreditoren auf Sicht	140 512	60
Bankendebitoren auf Sicht	743 191	70	Bankenkreditoren auf Zeit	1 521 811	36
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	4 804 897	35	Cheekrechnungen und Kreditoren auf Sicht	3 456 785	43
wonon Fr. 907 877.50 gegen Hypothek. Deckung			Kreditoren auf Zeit	1 636 483	95
Wertschriften und Beteiligungen	1 456 005	—	Kassenobligationen	215 000	—
Sonstige Aktiven	13 321	20	Einlagehefte	691 671	35
			Sonstige Passiven	361 889	43
Kauttionen: Fr. 77 183.70			Aktienkapital	1 000 000	—
	9 480 651	08	Ordentliche Reserve	200 000	—
			Spezialreserve	50 000	—
			Gewinn-Saldo	206 466	96
			Kauttionen: Fr. 77 183.70		
				9 480 651	08

Aufwand			Gewinn- und Verlustrechnung per 1963			Ertrag		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen	110 716	71	Gewinn-Vortrag vom Vorjahr			Gewinn-Vortrag vom Vorjahr	33 651	47
Kommissionen	56 822	03	Aktivzinsen			Aktivzinsen	210 753	60
Bankbehörden und Personal	291 238	85	Kommissionen			Kommissionen	322 961	58
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	18 201	25	Ertrag des Wechselporfeuillees			Ertrag des Wechselporfeuillees	3 017	50
Geschäfts- und Bürokosten	138 224	02	Wertschriftenertrag			Wertschriftenertrag	324 109	68
Steuern und Abgaben	47 517	45	Verschiedene Erträge			Verschiedene Erträge	7 388	01
Reingewinn:								
Vortrag vom Vorjahr	Fr. 33 651.17							
Reingewinn 1963	Fr. 172 812.49							
	902 187	27					902 187	27

Gewinnverteilung			Fr.	Rp.
Zuweisung an ordentliche Reserve			50 000	—
Zuweisung an Spezialreserve			50 000	—
Dividende auf Aktienkapital (10% a. Fr. 1 000 000)			100 000	—
Vortrag auf neue Rechnung			6 466	96
			206 466	96

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Union douanière équatoriale <sup>1)</sup>

Valeur en douane

Par décision N° 613 UDE, du 8 février 1964, la Direction des Bureaux communs de l'Union douanière équatoriale (UDE) à Brazzaville a mis en vigueur, à compter du 1<sup>er</sup> mars 1964, la nouvelle définition de la valeur imposable aux produits importés, telle qu'elle résulte des articles 1-22 et 1-23 du code des douanes de l'UDE. Cette définition est la même que celle qui est énoncée à l'article 35 du code des douanes français<sup>2)</sup>. Toutefois, la décision prescrit l'application de mesures transitoires. La division du commerce du DEP., à Berne, donnera de plus amples renseignements aux intéressés qui lui en feront la demande par écrit.

<sup>1)</sup> Cette union englobe les Républiques du Congo (Brazzaville), gabonaise, centrafricaine et du Tchad.

<sup>2)</sup> Voir FOSC, N°s 74 et 61 des 30. 3. 1954 et 11. 3. 1961.

62.17.3.64.

## Aufruf zur Schweizer Mustermesse 1964

(Pressedienst Muba) Vom 11. bis 21. April 1964 findet in Basel die 48. Schweizer Mustermesse statt. Als Marktveranstaltung von Industrie und Gewerbe der Schweiz geht sie der Landesausstellung in Lausanne zeitlich voraus. Beide Veranstaltungen stehen nebeneinander, in keiner Weise gegeneinander.

Das zeigt die Entscheidung der Wirtschaft: Sie bildet einen Teil im Gesamtbild von Sein, Schaffen und Zukunft unseres Volkes, das die Landesausstellung in Lausanne darstellen will, und sie entfaltet sich zugleich in Basel, umfassender, geschlossener und machtvoller denn je. Der grosse Neubau — sehenswert für sich, als staunenerregende Leistung modernster Baumethoden — hat die Ausstellungsfläche gewaltig erweitert. Über 2500 Aussteller, in 27 Fachgruppen zusammengefasst, messen sich im Wettbewerb.

Dieses Kräftenessen ergibt ein einzigartiges, lebendiges Bild schweizerischer Arbeit. Über die ihr wesentliche eigene Aufgabe als Handelszentrum und Markt hinaus wird die Mustermesse in Form und Gehalt die Mannigfaltigkeit der einzelnen Erzeugnisse von Industrie und Gewerbe unseres Landes und damit den dynamischen Erfindungsgeist und die ungebrochene Schaffenskraft unseres Volkes zum Ausdruck bringen.

Die Aussenhandelsbestimmungen  
der lateinamerikanischen Länder

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 40 bis 42 veröffentlichten Übersichten betreffend 20 lateinamerikanische Länder sind in einer Broschüre (Format A 5) zusammengefasst worden. Preis: Fr. 1.50 (inkl. Spesen).

Vorauszahlungen erbeten auf Postcheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, mit Angabe der Bestellung auf der Rückseite des für uns bestimmten Abschnittes des Einzahlungsscheines.

Erst wer an der Mustermesse die analytische Schau der schweizerischen Wirtschaft in sich aufgenommen hat, wird auch die Synthese und Symbolik der Landesausstellung in ihrer vollen Bedeutung verstehen. Ein Grund mehr, weshalb der Besuch der Schweizer Mustermesse 1964 sich wahrhaft lohnen wird.

Aussteller, Messeleitung und Messestadt richten ihre freundliche Einladung an die Einkaufsinteressenten aller Branchen sowie an das ganze Schweizervolk und heissen alle Besucher in Basel willkommen! 62.17.3.61.

## Appel en faveur de la Foire suisse d'échantillons de 1964

(Service de presse FSE) Grand centre commercial de l'industrie et de l'artisanat suisse, la Foire suisse d'échantillons qui aura lieu à Bâle cette année pour la 48<sup>e</sup> fois, du 11 au 21 avril, précède l'Exposition nationale de Lausanne. Les deux manifestations se complètent et ne s'opposent nullement.

La décision nette des milieux économiques le prouve: l'industrie et l'artisanat constituent un élément du panorama que l'Exposition nationale de Lausanne entend donner de l'existence de notre peuple, de son travail et de son avenir; en même temps leur présence à Bâle est plus compacte, plus homogène et plus puissante que jamais. Le nouveau grand bâtiment — témoignage de l'étonnante capacité des nouvelles méthodes de construction qui à lui seul vaut le voyage à Bâle — a considérablement augmenté la surface d'exposition. Dans 27 groupes professionnels plus de 2500 exposants y seront réunis en compétition.

De cette compétition ressort une image vivante, unique en son genre, du travail suisse. Au delà même de la tâche qu'elle accomplit comme centre commercial et marché, la Foire suisse d'échantillons sera, par sa conception et son contenu, l'expression de la diversité des produits de nos industries et de nos métiers et; partant, de l'esprit créateur, du dynamisme et de la force irréductible de l'activité de notre population.

Seul celui qui remportera la vision analytique de l'économie helvétique à la Foire suisse d'échantillons sera à même de comprendre, dans toute leur signification, la synthèse et le symbolisme de l'Exposition nationale. Une raison de plus pour visiter la Foire suisse d'échantillons de 1964.

Les exposants, les autorités de la Foire et la ville rhénane adressent une cordiale invitation aux hommes d'affaires de toutes les branches ainsi qu'à l'ensemble du peuple suisse et souhaitent à tous les visiteurs la bienvenue à Bâle. 62.17.3.64.

Les dispositions en matière de  
commerce extérieur des pays de l'Amérique latine

Les aperçus concernant 20 pays de l'Amérique latine publiés dans les N°s 43 à 45 de la Feuille officielle suisse du commerce ont été réunis en une brochure (format A 5). Prix: 1 fr. 50 (frais compris).

On est prié d'effectuer les versements préables au compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, en précisant la commande au verso du coupon qui nous est destiné.

## Günstige Gelegenheit

**NATIONAL-  
Buchungsautomaten**

neueste Modelle, leicht gebraucht, 6-25 Zählwerke,  
für Buchhaltung - Zahntag - Wustabrechnung usw.

**Statistik- & Analysier-Maschinen**

bis 30 Addierwerke

**Schalter-Maschinen**

REBUMA SUTER AG., Uetlibergstr. 350, Zürich 3/45  
Tel. (051) 33 66 36/37

**Caisse Mutuelle Maladie-Accidents**

Siège social: Grand-Chêne 2, Lausanne

**Assemblée générale extraordinaire**

le jeudi 9 avril 1964, à 20 heures 30, au Restaurant du Grand-Chêne (salon rose).

**Ordre du jour:**

- 1° Modification partielle des statuts proposés par le conseil d'administration.
- 2° Propositions individuelles.

Seuls les sociétaires porteurs de leur police ou carte de légitimation seront admis à l'assemblée.

Le projet de modification des statuts pourra être consulté par les sociétaires, sur présentation de leur police ou carte de légitimation, au siège de la société, dès le 2 avril 1964, de 9 heures à 11 heures et de 14 heures à 17 heures, sauf le samedi.

Le conseil d'administration.

**Prêts sur gages et Mont-de-Piété de Lausanne S.A.**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le jeudi 19 mars 1964, à 17 heures 30, au Café de la Cloche, entrée Grand-Pont 8.

**Ordre du jour statutaire.**

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires dans les bureaux de l'établissement, rue de la Louve 4 où les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées sur présentation des actions ou certificats de dépôts de celles-ci, jusqu'au 18 mars 1964.

Le conseil d'administration.

**Società Industria Ticinese Laterizi S.A., Balerna**

I Signori azionisti sono convocati in

**assemblea generale ordinaria**

per il giorno 3 aprile 1964, alle ore 17, presso la sede della società, in Balerna, col seguente

**ordine del giorno:**

- 1° Lettura ed approvazione del verbale dell'ultima assemblea.
- 2° Presentazione dei conti: Bilancio e conto profitti e perdite.
- 3° Rapporto dell'ufficio di revisione.
- 4° Rapporto del consiglio d'amministrazione.
- 5° Approvazione dei conti:  
Decisione sulla ripartizione degli utili;  
Scarico agli organi sociali.
- 6° Nomine.
- 7° Eventuali.

Il bilancio ed il conto profitti e perdite sono a libera visione degli azionisti presso la sede sociale a partire da oggi.

Balerna, 17 marzo 1964.

Il consiglio d'amministrazione.

**Banque Genevoise de Commerce et de Crédit**

(fondée en 1868)

**Genève**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le lundi 23 mars 1964, à 16 heures, Chambre de commerce, rue Petitot 8 (salle du 1<sup>er</sup> étage), Genève.

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport de gestion pour l'exercice 1963, comptes annuels et bilan au 31 décembre 1963.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° a) Approbation des comptes de 1963 et décharge aux organes responsables;  
b) Attribution du bénéfice.
- 4° Election statutaire d'administrateurs.
- 5° Election statutaire de contrôleurs.
- 6° Propositions individuelles.

Messieurs les actionnaires désirant assister à l'assemblée devront déposer leurs titres au siège social, place de Hollande, à Genève, avant le 20 mars 1964, dernier délai, contre délivrance de la carte d'admission.

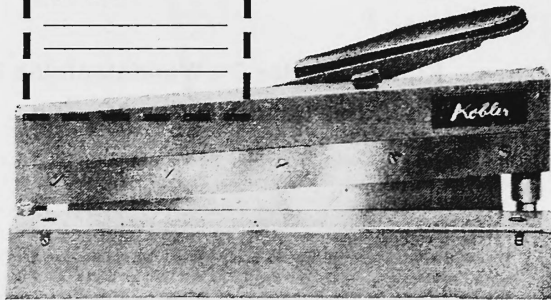
Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports de gestion et des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social, à partir du 13 mars 1964.

Genève, le 3 mars 1964.

Le conseil d'administration.

**Probe-  
Angebot**

An Kobler & Co., Zürich 6  
Senden Sie 1 Kobler-Brief-  
öffner unverbindlich 14 Tage  
auf Probe an:

**Öffnen Sie  
Ihre Post  
noch von Hand?****Der KOBLER-Brieföffner ist rationeller!**

Sie sparen pro Tag mindestens 5 Minuten. Sie amortisieren den Kobler-Brieföffner in maximal 6 Monaten. Ein weiterer Vorteil: Durch einfachen Tastendruck lässt sich der Apparat in eine kleine Papierschnittmaschine verwandeln (Durchlass: Format A4, quer). Dieser ideale Kombinations-Brieföffner kostet nur Fr. 85.—

**SPAR- UND LEIHKASSE ENTLEBUCH****Dividendenzahlung**

Dividendencoupon Nr. 7 für das Jahr 1963 wird eingelöst  
mit netto Fr. 19.25

(Fr. 27.50 brutto, abzügl. 27% Verrechnungs- und 3% Couponsteuer)

**Bank Frei, Treig & Co. Aktiengesellschaft  
Zürich****Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung  
der Aktionäre**

auf Freitag, den 3. April 1964, 17.30 Uhr, im Zunfthaus z. Zimmerleuten, Limmatquai 10, Zürich 1.

**Traktanden:**

1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 3. Mai 1963.
2. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1963.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung betreffend:
  - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
  - b) Entlastung der Organe der Verwaltung für die Geschäftsführung;
  - c) Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 16. März bis 1. April 1964, abends, gegen Ausweis über den Aktienbesitz an unserem Schalter bezogen werden.

Während dieser Zeit liegen Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

12. März 1964.

Der Verwaltungsrat.

**Spar- und Leihkasse Erlach**

mit Filialen in Ins

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
der Aktionäre**

auf Samstag, den 4. April 1964, nachmittags 15 Uhr, im Bathausaal, in Erlach.

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1963.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Aktionäre werden zu dieser Generalversammlung höflich eingeladen. Sie werden gebeten, die Eintrittskarten möglichst frühzeitig bei unserer Geschäftsstelle in Erlach zu beziehen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen im Geschäftslokal in Erlach zur Einsicht der Aktionäre auf.

Erlach, den 11. März 1964.

Der Verwaltungsrat.

**Société anonyme du Quai du Midi A**

Société Immobilière

**Paiement du dividende**

Le dividende de l'exercice 1963, fixé à 5% par l'assemblée générale du 4 mars 1964, est payable chez MM. Unger & Gonseth, 10 bis, rue du Vieux-Colonge, à Genève, contre remise du coupon N° 18.

Le conseil d'administration.



# LANDIS & GYR

## Kündigung der 3% Wandelanleihe 1963 der Landis & Gyr AG, Zug

Gemäss Ziffer 5 der Anleihebedingungen hat die Gesellschaft das Recht, den noch ausstehenden Anleiheträger unter Einhaltung einer dreimonatigen Kündigungsfrist auf jeden nächstfolgenden Couponstermin zum Nennwert zurückzuzahlen, wenn das Wandelrecht für mehr als 90% der Obligationen ausgeübt worden ist.

Vom Gesamtbetrag der Anleihe von Fr. 69 000 000 sind gemäss dem Bericht der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, über den Stand der Wandelanleihe (Zif. 7 der Anleihebedingungen) Obligationen im Nennwert von Fr. 67 647 600 (= 98.04% des ursprünglichen Anleiheträgers) bis zum 4. März 1964 (Stichtag gemäss Zif. 7, Absatz 2 der Anleihebedingungen) in Partizipationsscheine (PS) LG INTERNATIONAL AG umgewandelt worden, so dass am 4. März 1964 nur noch 1127 Obligationen dieser Anleihe im Nennwert von je Fr. 1200 (Gesamtnennwert Fr. 1 352 400 = 1.96% des ursprünglichen Anleiheträgers) ausstehend waren.

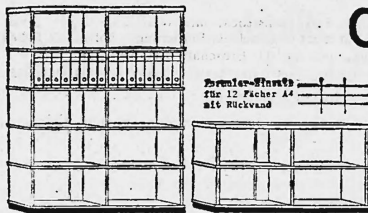
Nachdem somit die Voraussetzungen von Ziffer 5 erfüllt sind, kündigt die Landis & Gyr AG hiermit den noch ausstehenden Anleiheträger auf den

30. September 1964.

Denjenigen Inhabern der gekündigten Obligationen, welche das ihnen gemäss den Anleihebedingungen zustehende Wandelrecht in Partizipationsscheine LG International AG noch vor dem 30. September 1964 ausüben, wird ein Bezugsrecht für neue Partizipationsscheine eingeräumt und zwar im Ausmass des Bezugsrechtes der Partizipationsscheininhaber, Stichtag 4. März 1964. Ueber die Modalitäten der Bezugsrechtsausübung erteilen die offiziellen Zahlstellen Auskunft.

Zug, den 14. März 1964.

LANDIS & GYR AG  
W. Niederer A. C. Brunner



## Ordner-Gestelle

Ordner-Ständer für 12 Fächer mit Rückwand

schöne Auslieferung für 80 Ordner Fr. 275.- mit Tischplatte, Pulthöhe 32 Ordner, Fr. 150.- Alle sichtbar bleibenden Teile helles Edelholz wie übliche Büromöbel. **SOFORT** ab Lager. Versand. Verpackung gratis gegen Retourenfracht / Auch Gestelle nach Mass, Büropulte Fr. 395.-, Tische, Formulaschränke, Drehstühle. **Bitte besichtigen oder Prospekte verlangen.**

B. Reinhard's Erbe Büromöbel ZÜRICH  
Kreuzstrasse 58 Telefon (051) 47 11 14

# Akten-schränke

Vielseitig kombinierbare Lateralschränke mit anpassungsfähiger Ausstattung: Tablare, Fächer, englische Züge, Tragstangen für Registraturen. Seitlich laufende Rolläden, daher bequeme Einhandbedienung. Büro-Fürrer, Zürich Möbel, Registraturen, Karteien: Tödistr. 48, Tel. 051/27 16 90. Büromaschinen: Fraumünsterstrasse 13. Büroartikel: Münsterhof 13



# büro-fürrer



Plus que jamais :  
Time is Money!

Depuis la réduction des heures de travail, on adopte de plus en plus l'enveloppe à fenêtre. D'ailleurs, elle ne coûte guère plus qu'une enveloppe ordinaire, mais en revanche, elle supprime une seconde de la suscription de l'adresse, permet d'emballer plus rapidement le courrier et élimine radicalement les erreurs d'expédition. Et à ceux qui désirent ce qui se fait de mieux, nous recommandons les enveloppes vitrées DUOPLEX à fermeture autocollante ! Demandez notre collection d'échantillons.

SCHALLER & Cie S/A Zurich 5/23  
Fabrique d'enveloppes  
Tél. 051/421542



Pour expédier votre courrier - ayez l'enveloppe appropriée!

Vitrines, kleine Extraanfertigungen von Etageren, Ladenmöbeln, usw. nach Ihren Spezialwünschen durch unsere leistungsfähige und modernste

## Schreinerei-Abteilung

prompt und fachgerecht dank langjähriger Erfahrung.

N. Hardegger G.m.b.H.

Etuisfabrik, Musterkoffer, Besteckelmbauten.  
Kemplerstrasse 5, Zürich 7/32. Tel. (051) 32 67 96.

Vertrieb: K. Herzog AG

# Kampoda

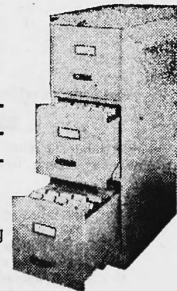
Für Ihr Büro  
erstklassige Stahlmöbel

- 2 Schubladen 78x41x65 cm 255.-
- 3 Schubladen 111,6x41x65 cm 345.-
- 4 Schubladen 145x41x65 cm 450.-

Zuschlag für Schloss 20.-

Kugellager und Doppelauszug

Sofort lieferbar!



Generalvertreter:  
**Trosselli & Söhne AG.**  
60-62, rue du Stand  
Tél. (022) 24 43 40  
Genève

**Kampoda**  
Militärstrasse 75  
Tél. (051) 25 84 84  
Zürich

Verlangen Sie Prospekte — Vertreter in der ganzen Schweiz

**LANDIS & GYR**

# LANDIS & GYR AG, ZUG LG INTERNATIONAL AG ZUG

## Mitteilung über Dividendenauszahlung und Auszahlung eines Jubiläumsbonus auf Aktien Landis & Gyr AG

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 14. März 1964 sind die Coupons Nr. 15 der Aktien Landis & Gyr AG, Serie B, bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt der Schweizerischen Bankgesellschaft des Schweizerischen Bankvereins sowie bei Rahm & Bodmer, Banquiers, Talstrasse 15, Zürich

für folgende Zahlungen einlösbar:

Bruttodividende für das Geschäftsjahr 1962/63	Fr. 20.—	Fr. 30.—
Jubiläumsbonus	Fr. 10.—	Fr. 9.—
abzüglich 30% Coupons- und Verrechnungssteuer		
<b>Auszahlung netto</b>	<b>Fr. 21.—</b>	

### Bezugsangebot an die Aktionäre der Landis & Gyr AG

- Die Generalversammlung der Aktionäre der Landis & Gyr AG vom 11. März 1964 hat beschlossen,
  - das Aktienkapital von Fr. 34 500 000 auf Fr. 36 000 000 zu erhöhen durch Ausgabe zum Nennwert von 7000 Aktien der Serie A von je Fr. 100.— Nennwert 4000 Aktien der Serie B von je Fr. 200.— Nennwert
  - das Genußschein-Kapital um Fr. 1 950 000 zu erhöhen durch Ausgabe zum Nennwert von Genußscheinen an die LG International AG, die ihrerseits zum Nennwert 19 500 Zertifikate über 5 Inhaber-Partizipationsscheine von je Fr. 20.— Nennwert ausgibt.
- Die Zeichnung und Liberierung der neuen Aktien Landis & Gyr AG und der neuen Partizipationsscheine LG International AG wurde von der Landis & Gyr Holding AG für Rechnung aller Aktionäre der Landis & Gyr AG zum Nennwert vorgenommen. Die Emissionskosten werden, was die Aktien anbelangt, von der Landis & Gyr AG und, was die Partizipationsscheine anbelangt, von der LG International AG übernommen.
- Den B-Aktionären der Landis & Gyr AG werden neue Aktien der Serie B und neue Partizipationsscheine wie folgt zum Bezüge angeboten:
 

10 Coupons Nr. 16 von Aktien der Serie B Landis & Gyr AG berechtigen gegen Bezahlung von Fr. 200.— zum Bezüge einer neuen Aktie der Serie B.

Alternative: Auf Wunsch kann gegen Einreichung von 5 Coupons Nr. 16 von Aktien der Serie B Landis & Gyr AG und Einzahlung von Fr. 100.— ein Zertifikat über 5 Partizipationsscheine LG International AG bezogen werden.

Die Landis & Gyr Holding AG wird die Zeichnungen der B-Aktionäre gemäss deren Wahl voll befriedigen.

Für den Bezüge durch die A-Aktionäre stehen nur jene Aktien Landis & Gyr AG und Partizipationsscheine LG International AG zur Verfügung, die für die Befriedigung der Zeichnungen der B-Aktionäre nicht benötigt werden.

### Bezugsangebot an die Inhaber von Partizipationsscheinen LG International AG

- Gemäss den Statuten der LG International AG in Verbindung mit denjenigen der Landis & Gyr AG sind die Inhaber von Partizipationsscheinen LG International AG berechtigt, im selben Verhältnis und zu denselben Bedingungen neue Partizipationsscheine zu beziehen, wie den Aktionären der Landis & Gyr AG neue Aktien Landis & Gyr AG und neue Partizipationsscheine LG International AG angeboten werden.
- Mit Wirkung auf den 4. März 1964 sind Partizipationsscheine im Nennwert von total Fr. 5 750 000 zum Bezüge neuer Partizipationsscheine zu pari berechtigt. Die LG International AG gibt demgemäss 5750 Zertifikate über je 5 Partizipationsscheine im Nennwert von insgesamt Fr. 575 000 (10% von Fr. 5 750 000) aus.
- Die Zeichnung und Liberierung der neuen Partizipationsscheine LG International AG wurden von der Landis & Gyr Holding AG für Rechnung der Inhaber von Partizipationsscheinen LG International AG zum Nennwert vorgenommen. Die Emissionskosten werden von der LG International AG übernommen.
- Den Inhabern von Partizipationsscheinen LG International AG werden neue Partizipationsscheine wie folgt zum Bezüge angeboten:
 

10 vor dem 4. März 1964 ausgegebene Zertifikate über 5 Partizipationsscheine LG International AG berechtigen gegen Bezahlung von Fr. 100.— zum Bezüge eines neuen Zertifikates über 5 Partizipationsscheine.

Für die Ausübung des Bezugsrechtes wird für jedes vor dem 4. März 1964 ausgegebene Zertifikat über 5 Partizipationsscheine ein Bezugsrechtsausweis zur Verfügung gestellt.

### Für beide Bezugsangebote geltende Bestimmungen

- Für den Bezüge von neuen Zertifikaten über je 5 Partizipationsscheine können Coupons Nr. 16 und Bezugsrechtsausweise zusammen verwendet werden, wobei ein Coupon Nr. 16 zwei Bezugsrechtsausweisen entspricht.
  - Die Coupons Nr. 16 und die Bezugsrechtsausweise sind vom 17. bis 31. März 1964 zusammen mit dem entsprechenden Zeichnungsschein bei einer der folgenden Banken einzureichen:
 

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Rahm & Bodmer, Banquiers, Zürich.
  - Die Einzahlung des Bezugspreises hat bis 10. April 1964 zu erfolgen. Für verspätete Einzahlungen sind ein Verzugszins von 5% sowie eine Abwicklungsgebühr von 1/2% zu entrichten. Coupons Nr. 16 und Bezugsrechtsausweise, die bis zum 31. Juli 1964 nicht eingereicht werden, gelten als endgültig verfallen.
  - Die Aktionäre werden darauf hingewiesen, dass die erwähnten Banken den Kauf und Verkauf von Coupons Nr. 16 von Aktien Landis & Gyr AG und von Bezugsrechtsausweisen zu Partizipationsscheinen LG International AG vermitteln.
  - Die neuen Aktien und Partizipationsscheine sind ab 1. Oktober 1963 gewinnberechtigt.
  - Die Zulassung zum offiziellen Handel und zur Kotierung an den Effektenbörsen von Zürich, Basel und Genf der 1000 neuen Aktien der Serie B Landis & Gyr AG wird beantragt werden.
- Es ist vorgesehen, auch die bisherigen und neuen Partizipationsscheine LG International AG an den genannten Börsen zu kotieren, sobald die Voraussetzungen hierfür erfüllt sind; bis dahin sind die Banken für die Aufrechterhaltung eines aussorbörseligen Marktes besorgt.

Zug, den 17. März 1964.

LANDIS & GYR AG      LG INTERNATIONAL AG

## Schilder



Wir lösen jedes Beschriftungs-Problem

# SPECKERT + KLEIN

Zürich 1    Schweizergasse 20 / Löwenplatz    Tel. 25 00 50

## Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser: **Ernst Wenger**

geb. 1899, von Wählern, Ehemann der Martha geb. Bigler, gewesener Schuhmacher, wohnhaft gewesen in Schwarzenburg, verstorben am 20. Februar 1964.

Eingabefrist bis und mit 18. April 1964

- für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Schwarzenburg;
- für Guthaben des Erblassers bei Notar Walter Hähni, in Schwarzenburg.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche gegenüber dem Verstorbenen innerhalb der oben bestimmten Frist schriftlich, mit Wert 20. Februar 1964, einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig geht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist schriftlich anzumelden.

Das Geschäft des Erblassers (Schuhhandlung) wird durch die Erben, unter Aufsicht des Massverwalters, weitergeführt.

Massverwalter: Herr Hans Wenger, Schuhmacher, Schwarzenburg.

Schwarzenburg, den 12. März 1964.

Der Beauftragte:  
Walter Hähni, Notar,  
Schwarzenburg.

**KNOLL INTERNATIONAL**  
Büromöbel



Für das Büro: Rüegg-Naegeli + Cie AG, Zürich, Bahnhofstr. 22, Tel. 051/233707

## MONROE

Schreibende Addier-Saldiermaschinen mit Kontrolltastbrett.  
Bekannt für ihre rationelle Arbeitsweise und Zuverlässigkeit.  
Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen.  
Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.



Generalvertretung:

**ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.G.**

Zürich 23      Bahnhofplatz 9      Tel. (051) 27 01 33

## American Export and Isbrandtsen Lines

beginnen die diesjährigen  
Grosse Seen-Dienste mit

### s/s Flying Spray

ab Rotterdam 20. März, Antwerpen 23. März,  
Bremen 26. März, Hamburg 28. März,  
Le Havre 30. März

ankommend: Montreal 9. April, Cleveland  
13. April, Chicago 17. April, Detroit 20. April

Tarife, Auskünfte sowie Konnossemente  
durch die Frachtagenten

**VERON, GRAUER AG., BASEL IO**

Seit Jahren bestens eingeführte  
Grosshandelsfirma der Haushaltsartikel-  
und Eisenwarenbranche sucht

### Fabrik- oder Einzelvertretung

zu übernehmen. Unser Kundenkreis,  
der sich auf die ganze Schweiz erstreckt,  
wird jährlich je nach Gebiet bis zu sechs Mal besucht. Es kommen  
nur gute Artikel in Frage. Die Referenzen  
und überdurchschnittliche Erfolgsnachweise  
vorhanden.

Angebote erreichen uns unter Chiffre  
50031 an Publicitas Bern.

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aachmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 - Tel. 0050 32 71 64

### Für den alternden Menschen **HAIN** Distelöl

feinst, leicht, kalt-  
gepresst für Ihre  
Salate, Mayonnaise,  
Kochzwecke.

Nicht nur keine  
Cholesterine zu-  
führen - sogar den  
Cholesterinspiegel  
in Ihren Bluthähnen  
senken - dank des  
unerreicht hohen  
Verhältnisses von  
9:1 (Verhältnis zwi-  
schen hoch-  
ungesättigten  
zu gesättigten  
Fettsäuren)  
im HAIN-Distelöl.

Im  
REFORMHAUS  
erhältlich, wenn  
aber nicht vorhan-  
den, über Ihr Le-  
bensmittelgeschäft  
oder Drogerie.  
Dokumentation  
durch  
H. Neuenchwander,  
Effingerstrasse 12,  
Bern.  
Tel. (031) 9 28 23.

### International Hardware Trades Fair London - Olympia Hall

vom 27. April bis 1. Mai 1964

Diese bedeutendste internationale  
Eisenwaren- und Hausratsmesse ENG-  
LANDS bietet den Einkäufern ein  
reichhaltiges Angebot in Fertigwaren  
und Konsumgütern sowie unter  
anderem:

Kleinmaschinen für Baugewerbe  
Elektro-Kleingeräte

Neuheiten  
in Heizungsinstallationen usw.  
LONDON erwartet Sie daher als  
... EINKÄUFER.

Rechtzeitige Zimmerbelegung usw. ist  
empfehlenswert.

Alle weiteren Auskünfte erteilt  
gerne die

Generalvertretung für die Schweiz

**NATURAL AG, BASEL 2**

Messe-Abteilung

oder durch die Niederlassungen:  
Biel - Buchs - Chiasso - La Chaux-de-Fonds -  
Genève - Lausanne - Neuenburg - St. Gallen -  
Zürich

### Laboratoires F. B. Unis S.A.

Extension Suisse-Lausanne

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

### l'assemblée générale extraordinaire

fixée au jeudi 2 avril 1964, à 15 heures, au siège de la société.

Ordre du jour:

Nominations statutaires.

Lausanne, le 17 mars 1964.

Pour le conseil d'administration:  
M. Gross, président.

### Inserate

Im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
haben stets Erfolg!

### Allgemeine Kinematographen Aktiengesellschaft Zürich

Compagnie Générale du Cinématographe S.A., Zürich

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1963 wird ab 17. März 1964 gegen Aushändigung  
des Coupons Nr. 15 bei sämtlichen Filialen der Schweizerischen Volksbank sowie bei der  
Bank Hofmann A.G., Talstrasse 27, Zürich, wie folgt ausbezahlt:

12% Dividende brutto	Fr. 21.—
abzüglich Coupons- und Verrechnungssteuer	Fr. 7.20
Netto-Auszahlung	Fr. 16.80

Zürich, 16. März 1964.

Der Verwaltungsrat.

### Tramétaux S.A., Montet (Broye)

Le dividende de l'exercice 1963 est payable, dès le 17 mars 1964, contre  
remise du coupon N° 5, à la Banque de l'Etat de Fribourg et de ses agences,  
par Fr. 20.— brut, sous déduction des impôts.

Le conseil d'administration.



### Classe Touriste Supérieure

Prix sans concurrence

(valables jusqu'au 31 mars 1964)

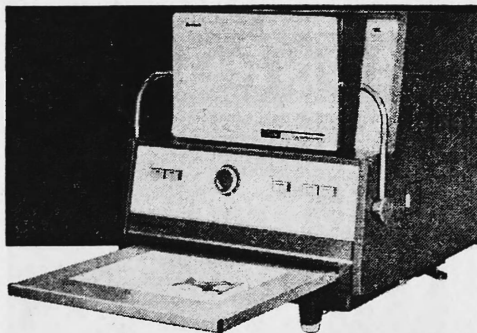
### GENEVE - NEW-YORK & RETOUR FR. 1676.—

(excursion 21 jours - sans séjour minimum imposé - via Londres, Amsterdam ou Luxembourg)

LUXEMBOURG - NEW-YORK & RETOUR, valable un an FR. 1562.—

Renseignements par votre agence de voyages. Agent général: PAUL BRAUN, GENEVE.

### fertomat



Zwei Weltfirmen: Ferrania S.p.A.  
und Toshiba entwickelten ein  
neues Trocken-Fotokopiergerät

### das Foto- kopiergerät von heute mit der Technik von morgen

Ausgestattet mit den modernsten  
Errungenschaften der Technik  
kopiert es alle Dokumente auf  
elektro-fotografischem Wege  
in wenigen Sekunden kontrast-  
reich und tiefschwarz.

Generalvertretung  
für die Schweiz

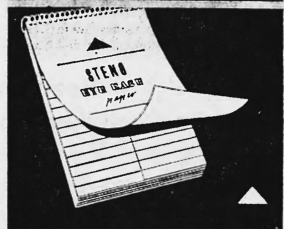
Verlangen Sie bitte noch heute  
Informationsmaterial.

**BURO-GERÄTE AG ZÜRICH**

MILITÄRSTR. 90 TEL. 27 38 50

### Stenoblocs

in allen Papeterien erhältlich



### SIMPLEX

SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

Die Steuerbehörden verlangen immer  
genauere Kontrolle aller Werte.

### LANDOLT'S LIEGENSCHAFTEN KONTROLLE

mit losen Blättern gibt sofort Auf-  
schluss über Steuerwert und Rendite  
Ihrer Liegenschaften.

Sie ist eine erprobte Buchführung, die  
an Hand des beigelegten Musterbei-  
spiels leicht einzurichten ist. Fr. 40.—

Gerne geben wir Ihnen das Buch  
oder Musterblätter zur Ansicht.



Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

Zu verkaufen Oeasions-

### SICHTKARTEI-SCHRÄNKE

«Kardex» für Kartenformat 152 x 102 mm  
und A 5 (210 x 148 mm) «Standard» und  
«Bigla» für A 4 (297 x 210 mm)

Anfragen unter Chiffre 8876-12 an Publicitas  
Zürich 1.

SHAB-Inserate haben stets Erfolg